

ДЕТСКА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER/ BÉBIBABAKOSCI/ CARRITO DE BEBÉ/  
PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ/ DJEČJA KOLICA /  
ბავშვის ეტლი/ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΠΟΥ/ CARUCIOR/ CARRINHO DE BEBÉ /  
KINDERWAGEN/ DĚTSKÝ KOČÁREK

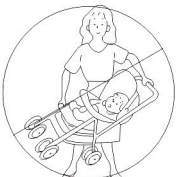
„INSTA”

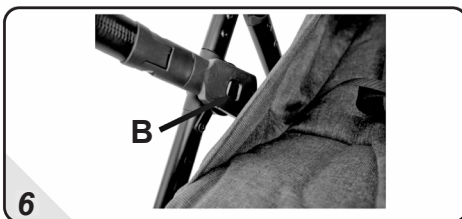
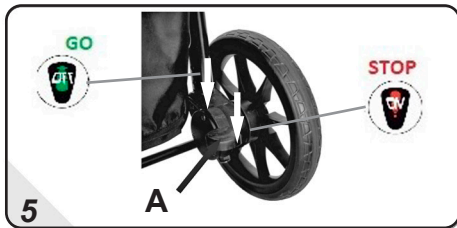
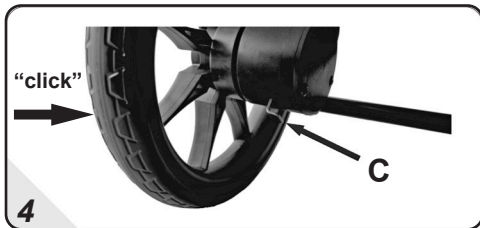
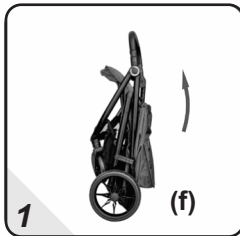


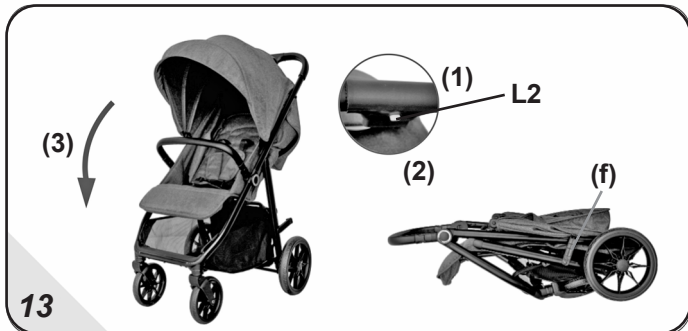
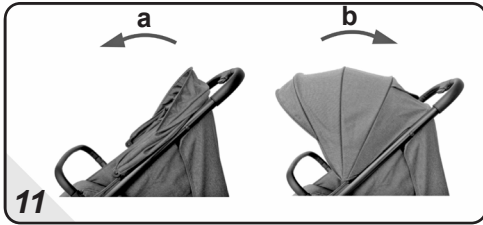
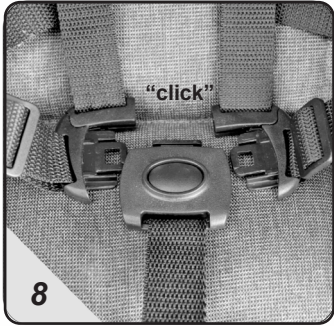
**CHIPOLINO**

продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/  
codice articolo/ artikelnummer/ numéro d'article/ broj proizvoda /  
პროდუქტის ნომერი/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului/  
número de produto/ productnummer/ číslo produktu:  
**LKINS025xxx**

**EN 1888-1:2018+A1:2022**  
**EN 1888-2:2018+A1:2022**







**ВГ: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- \* **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- \* **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ !
- \* **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ!
- \* ЗА НОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА!
- \* ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- \* ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- \* ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- \* НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- \* ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 22 KG.
- \* СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- \* ВИНАГИ задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- \* Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- \* Не поставяйте в количката допълнително дъшече!
- \* Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- \* Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- \* Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- \* Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- \* Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- \* Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- \* Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- \* Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- \* Не поставяйте допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- \* Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- \* Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо).

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

**ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

### Основни части:

- 1 - Сенник;
- 2 - Предпазен борд;
- 3 - Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан;
- 4 - Бутон за регулиране на поставката за крака;
- 5 - Задно колело (2 бр.);
- 6 - Кош за багаж;
- 7 - Предно колело (2 бр.);
- 8 - Поставка за краката;
- 9 - Бутон за освобождаване на предпазния борд.

### 1 и 2. Разгъване на количката:

Освободете фиксатора (1). Издърпайте дръжката на количката нагоре, докато чуете звук „щрак/click“.

**ВАЖНО!** Уверете се, че количката е фиксирана в разгънато положение.

### 3. Монтиране на предните колела:

Поставете предното колело към отвора от рамата и монтирайте с натиск, докато чуете звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от оста.

### 4. Монтиране на задните колела:

Поставете задните колела към отворите от рамата и натиснете, докато чуете звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате навън.

Издърпайте надолу лостчетата „С“, за да демонтирате всяко от задните колела.

### 5. Приспособление за паркиране:

За да активирате паркиращото устройство, натиснете педала А надолу. За да деактивирате паркиращото устройство натиснете педала А в задната му част.

**ВАЖНО!** Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

### 6. Предпазен борд:

Поставете предпазния борд в отворите от рамата и натиснете, за да се фиксира. Уверете се, че борда е фиксиран към рамата!

За да освободите предпазния борд натиснете бутон В.

### 7. Поставката за крака:

Натиснете бутоните D от двете страни на поставката за крака и я преместете нагоре или надолу до желаното положение.

### 8-9. Система за задържане:

**ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане - за новородени бебета и по-големи деца! Регулирайте височината на предпазните колани в три позиции според големината на детето (виж 10. Регулиране височината на коланите)! Вмъкнете предпазните колани в обединяващата тока, докато чуете звук „щрак/click“. За да откочаеете коланите, натиснете бутона Е на обединяващата тока.

Регулирайте дължината на коланите като придвижете токите нагоре или надолу.

**Забележка:** Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

**ВАЖНО!** Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

### 10. Регулиране височината на коланите

(в 3 позиции – I, II, III):

Регулирайте раменните коланина на според височината на детето. Промушете тока на края на колана през избрания отвор от дамската и я завъртете на 90°, за да фиксирате колана.

**Забележка:** Уверете се, че и двата раменни колана са на еднаква височина!

### 11. Сенник:

Издърпайте сенника напред, за да го разгънете. Избутайте сенника назад, за да го сгънете. подмените.

### 12. Регулиране на облегалката.

Натиснете механизма F на гърба на облегалката и преместете облегалката в желаната позиция. Отпуснете механизма, за да се фиксира.

### 13. Сгъване на количката:

**ВАЖНО!** Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство и да приберете сенника назад към гърба на облегалката. Натиснете (1) едновременно втория заключващ механизъм (L2) и бутона (2) на дръжката. Натиснете дръжката напред (3) и бавно я насочете към задното колело, за да сгънете количката. Заключете в сгънато положение с фиксатора (f).

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги подмените.

\* Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконови масло или спрей.

\* Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.

\* Почиствайте дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.

\* Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.

\* Винаги подсушавайте продукта, оставяйте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхранявате влажен.

\* Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

**EN: INSTRUCTIONS FOR USE**  
**IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE**

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

**WARNINGS!**

- \* **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- \* **WARNING!** ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- \* **WARNING!** TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT!
- \* **WARNING!** DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT!
- \* **WARNING!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!
- \* **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!
- \* FOR NEWBORN BABIES, USE THE MOST RECLINED POSITION OF THE SEAT BACKREST!
- \* USE THE BACKREST POSITION FOR THE CHILD'S SITTING POSITION AFTER 6 MONTHS OF AGE!
- \* THE POSITION OF THE BACKREST IN THE "SITTING" POSITION IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 MONTHS!
- \* KEEP AWAY FROM FIRE!
- \* DO NOT LIFT THE STROLLER BY ITS BUMPER GUARD!
- \* To be used for a child with weight up to 22 kg.
- \* Adult assembly is required!
- \* Always activate the parking device when you put the children in or out of the stroller!
- \* Make sure the safety belts are correctly fastened and adjusted before each use. Do not put an extra mattress in the stroller!
- \* The maximum load for the storage basket is 2 kg!
- \* The maximum load of a diaper bag (in case you are using one) should not exceed 1 kg!
- \* Do not overload the stroller! Every load attached to the handle, bumper, and backrest or on the side of the stroller will affect its stability!
- \* To be used for one child only at a time. Do not place two or more children in the stroller!
- \* Only use spare parts or other components, which are recommended or supplied by the producer! In the contrary case the producer is not responsible for the product's safety.
- \* Do not make any changes or modifications to the stroller's construction! In case of problems contact the dealer or an authorized repair service for advice and/or repair.
- \* Do not use this stroller if you find missing or damaged parts!
- \* Do not allow children younger than 3 years near the stroller during its assembly!
- \* Do not attach any strings or long cords to the stroller in order to avoid risk of suffocation!
- \* Do not use the stroller on stairs or escalators and pay attention when overcoming a curb or a step.
- \* Keep the plastic packaging away from children in order to avoid risk of suffocation!

## ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The pushchair is suitable for newborn babies or children up to 4 years old or weighing up to 22 kg (whichever comes first). For assembly of stroller, you do not need any tools.

**ATTENTION!** Follow exactly the instructions and order of assembly given and check the pictures.

**ATTENTION!** After each operation, make sure that you have followed the instructions correctly and the fixing is stable!

**ATTENTION!** In most cases after the completion of an operation you will hear a clicking sound.

### 1. Main parts:

- 1 - Canopy;
- 2 - Safety board;
- 3 - Restraint system (5-point seat belt);
- 4 - Foot rest adjustment button;
- 5 - Rear wheel (2 pcs.);
- 6 - Luggage basket;
- 7 - Front wheel (2 pcs.);
- 8 - Footrest;
- 9 - Button to remove the protective board.

### 2. Unfolding the stroller:

Take the stroller out of the box. Raise the handle of the cart until you hear a "click/click" sound.

**IMPORTANT!** Make sure it doesn't close again.

### 3. Installing the front wheels:

Slide the front wheels into the holes on the chassis until they click into place.

**Attention:** Pull the wheels to make sure they are installed correctly!

4. Installing the rear wheels: Slide the rear wheels into the holes on the chassis until they click into place. Press the C button when you want to release the wheels. Attention: Pull the wheels to make sure they are installed correctly!

### 5. Parking device:

To activate the brakes, push the brake lever A down. To deactivate the brakes, press the brake lever at the rear.

**IMPORTANT!** Activate the parking device whenever the stroller is at rest to avoid the risk of slipping!

### 6. Safety board:

Place the safety board in Chassis openings.

To release the protective board, press button B.

**Caution:** When installing the protective board, make sure it is correctly installed!

### 7. Adjusting the footrest:

Press the buttons on both sides of the footrest and adjust the footrest as per preference.

### 8-9. Retention system:

**ATTENTION!** Always use the restraint system - for newborn babies and older children! Adjust the height of the safety belts in three positions according to the size of the child (see 10. Adjusting the height of the belts)! Insert the seat belts into the buckle until you hear a "click". To unbuckle the seat belts, press button E on the buckle. Adjust the length of the belts by moving the buckles up or down.

**IMPORTANT!** Periodically check that the belts are firmly attached to the structure of the stroller and that the fastening is secure! Belts must not be frayed or torn, and plastic buckles and buckles must be strong, undamaged and provide a secure connection!

### 10. Adjusting the height of the belts

(in 3 positions – I, II, III):

Adjust the shoulder straps according to the height of the children. Thread the buckle at the end of the belt through the selected hole in the damask and rotate it 90° to secure the belt.

**Note:** Make sure both shoulder belts are at the same height!

### 11. Canopy:

Pull the canopy forward to unfold it. Push the sunshade back to fold it.

### 12. Adjusting the backrest:

Grasp the prone button with one hand and adjust it to the desired position.

### 13. Folding the stroller:

**IMPORTANT!** Always before folding the stroller you must engage the parking device and retract the canopy by releasing it from the mechanisms and retracting it towards the back of the backrest. Press the secondary lock and squeeze the button on the inside of the handle. Push the handle forward and slowly point it towards the rear wheel. Press (1) the second locking mechanism (L2) and the button (2) on the handle at the same time. Push the handle forward (3) and slowly point it towards the rear wheel to fold the stroller. Lock in the folded position with the latch (f).

## PREVENTION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tires wear out faster than other parts. If necessary, you should replace them.

- \* Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- \* Regularly clean and oil contaminated metal and plastic parts.
- \* Clean the damask, dirty plastic or metal parts of the product using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.
- \* Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- \* Always dry the product, let it dry before putting it away for storage. Mold may develop on the product if it is stored moist.
- \* Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct impact of the environment - sun, rain, moisture, or sudden temperature changes!

**HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
**FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE**  
**MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE**

**A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA**  
**ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN**  
**TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!**

**FIGYELMEZTETÉSEK!**

- \* **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA FEL A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- \* **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÖSSZES ZÁRÓ BERENDEZÉS BEKAPCSOLVA VAN!
- \* **FIGYELEM!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A GYERMEK TARTÓL TARTÁSÁRÓL A TERMÉK KI- ÉS HAJTÁSA ESETÉN!
- \* **FIGYELEM!** NE HAGYJA A GYERMEKET JÁTSZANI A TERMÉKEL!
- \* **FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT!
- \* **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK FUTÁSRA VAGY KORCSOLÁSRA NEM ALKALMAS!
- \* ÚJSZÜLETETT BACSAKNÁL HASZNÁLJUK AZ ÜLÉSHÁTÁMA LEGTÖBB HELYZETÉT!
- \* 6 HÓNAP UTÁN HASZNÁLJA A GYERMEK ÜLŐ HELYZETÉHEZ A HÁTÁMÁT!
- \* A HÁTÁMA HELYZETE "ÜLŐ" HELYZETBEN 6 HÓNAPOS ALATT GYERMEKEKNEK NEM ALKALMAS!
- \* TARTANDÓ TÚZTÓL!
- \* NE EMLÍTSÜK A BABOZÓT A LÜKKÖDŐVÉDÉJÉVEL!
- \* LEGFELJEBB 22 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA HASZNÁLHATÓ.
- \* FELNÖTT ÖSSZESZERELÉS SZÜKSÉGES!
- \* MINDIGAKTÍVÁLJAAPARKOLÓBERENDEZÉST,AMIKORAGYEREKEKETBE-VAGYKISZÁLLÍTJAA BABAKOCSIBA!
- \* MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A BIZTONSÁGI ÖVEK MEGFELELŐEN VANNAK RÖGZÍTVE ÉS BEÁLLÍTVA. NE TEGYEN EXTRA MATRACOT A BABAKOCSIBA!
- \* A TÁROLÓKOSÁR MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE 2 KG!
- \* EGY PELENKÁZÓTÁSKA MAXIMÁLIS TERHELÉSE (HA HASZNÁL) NEM HALADHATJA MEG AZ 1 KG-OT!
- \* NE TERHELJE TÚL A BABAKOCSIT! A FOGANTYÚRA, LÖKHÁRÍTÓRA, HÁTÁMLÁRA VAGY A BABAKOCSI OLDALÁRA RÖGZÍTETT MINDEN TEHER BEFOLYÁSOLJA A BABAKOCSI STABILITÁSÁT!
- \* EGYSZERRE CSAK EGY GYERMEK SZÁMÁRA HASZNÁLHATÓ. NE HELYEZZEN BE KÉT VAGY TÖBB GYERMEKET A BABAKOCSIBA!
- \* CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL AJÁNLOTT VAGY SZÁLLÍTOTT PÓTALKATRÉSZEKET VAGY EGYÉB ALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON! ELLENKEZŐ ESETBEN A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK BIZTONSÁGÁÉRT.
- \* NE VÉGEZZEN SEMMILYEN VÁLTOZTATÁST VAGY MÓDOSÍTÁST A BABAKOCSI FELÉPÍTÉSÉN! PROBLÉMA ESETÉN TANÁCSÉRT ÉS/VAGY JAVÍTÁSÉRT FORDULJON A KERESKEDŐHÖZ VAGY RÖGZÍTSEN ZSINÓRT SZERVIZHEZ.
- \* NE HASZNÁLJA EZT A BABAKOCSIT, HA HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT ALKATRÉSZEKET TALÁL!
- \* NE ENGEDJEN 3 ÉVNÉL FIATALABB GYERMEKEKET A BABAKOCSI KÖZELÉBE ANNAK ÖSSZESZERELÉSE KÖZBEN!
- \* NE RÖGZÍTSEN ZSINÓRT VAGY HOSSZÚ ZSINÓRT A BABAKOCSIHOZ, HOGY ELKERÜLJE A FULLADÁSVESZÉLYT!
- \* NE HASZNÁLJA A BABAKOCSIT LÉPCSŐN VAGY MOZGÓLÉPCSŐN, ÉS FIGYELJEN A JÁRDASZEGÉLY VAGY LÉPCSŐ LEKÜZDÉSÉRE.
- \* A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA TÁVOL A MŰANYAG CSOMAGOLÁST GYERMEKEKTŐL!



## ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A BABAKOCSI ÚJSZÜLÖTTEK VAGY LEGFELJEBB 4 ÉVES, VAGY LEGFELJEBB 22 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS (AMELYIK ELŐBB BEKÖVETKEZIK).

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉHEZ NINCS SZÜKSÉG SEMMILYEN SZERSZÁMRA.

**FIGYELEM!** PONTOSAN KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS AZ ÖSSZESZERELÉSI SORRENDET, ÉS ELLENŐRIZZE A KÉPEKET.

**FIGYELEM!** MINDEN MŰVELET UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ UTASÍTÁSOKAT MEGFELELŐEN KÖVETTE ÉS A RÖGZÍTÉS STABIL!

**FIGYELEM!** A LEGTÖBB ESETBEN EGY MŰVELET BEFEJEZÉSE UTÁN KATTANÓ HANGOT FOG HALLANI.

### 1. Fő részek:

- 1 - Lombkorona;
- 2 - Biztonsági tábla;
- 3 - Biztonsági rendszer (5 pontos biztonsági öv);
- 4 - lábtámasz állító gomb;
- 5 - hátsó kerék (2 db);
- 6 - csomagtartó kosár;
- 7 - első kerék (2 db);
- 8 - lábtámasz;
- 9 - gomb a védőtábla eltávolításához.

### 2. A babakocsi széthajtása:

Vegye ki a babakocsit a dobozból. Emelje fel a kocsi fogantyúját, amíg "kattanás/kattanás" hangot nem hall.

**FONTOS!** Ügyeljen arra, hogy ne csukódjon be újra.

### 3. Az első kerekek felszerelése:

Csúsztassa az első kerekeket a vázon lévő lyukakba, amíg a helyükre nem kattannak. Figyelem: Húzza meg a kerekeket, hogy megbizonyosodjon a helyes felszerelésükről!

### 4. A hátsó kerekek felszerelése:

Csúsztassa a hátsó kerekeket a vázon lévő lyukakba, amíg a helyükre nem kattannak. Nyomja meg a C gombot, amikor el akarja engedni a kerekeket.

**Figyelem:** Húzza meg a kerekeket, hogy megbizonyosodjon a helyes felszerelésükről!

### 5. Parkolóberendezés:

A fékek aktiválásához nyomja le a fékkart A.

A fékek kikapcsolásához nyomja meg a hátul lévő fékkart. **FONTOS!** A csúszásvészély elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a parkolóberendezést, amikor a babakocsi nyugalomban van!

### 6. Biztonsági tábla:

Helyezze be a biztonsági táblát

Alváz nyílások. A védőtábla kioldásához nyomja meg a B gombot.

**Figyelem:** A védőtábla felszerelésekor ügyeljen a megfelelő felszerelésre!

### 7. A lábtámasz beállítása:

Nyomja meg a lábtámasz mindkét oldalán található gombokat, és állítsa be a lábtámaszt tetszés szerint.

### 8-9. Megtartó rendszer:

**FIGYELEM!** Mindig használja a rögzítőrendszert – újszülöttek és nagyobb gyermekek számára! A biztonsági övek magasságát három pozícióban állítsa be a gyermek méretének megfelelően (lásd 10. Az övek magasságának beállítása)!

Illesse be a biztonsági öveket a csatba, amíg kattánást nem hall. A biztonsági övek kicsatolásához nyomja meg a csat E gombját. Állítsa be az övek hosszát a csatok fel-felé vagy lefelé mozgatásával. Megjegyzés: Az öveknek jól illeszkedniük kell a gyermekhez, és nem szabad megcsavarodniuk.

**FONTOS!** Időnként ellenőrizze, hogy az övek szilárdan rögzítve vannak-e a babakocsi szerkezetéhez, és a

rögzítés biztonságos-e! Az övek nem kopottak vagy elszakadhatnak, a műanyag csatoknak és rögzítőknek erősnek, sértetlennek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk!

### 10. Az övek magasságának beállítása

(3 pozícióban – I, II, III):

Állítsa be a vállpántokat a gyerekek magasságának megfelelően. Fűzze át az öv végén lévő csatot a damaszt kiválasztott nyílásán, és forgassa el 90°-kal az öv rögzítéséhez.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy mindkét vállöv azonos magasságban legyen!

### 11. Lombkorona:

Húzza előre a tetőt a kihajtáshoz. Nyomja vissza a napernyőt, hogy összecsukja.

### 12. A háttámla beállítása.

Nyomja meg az F mechanizmust a háttámla hátulján, és mozgassa a háttámlát a kívánt helyzetbe. A rögzítéshez engedje el a mechanizmust.

### 13. A babakocsi összecsukása:

**FONTOS!** Mindig kapcsolja be a parkolóeszközt, és húzza vissza a tetőt a háttámla hátuljához, mielőtt le-hajtja a babakocsit. Nyomja meg egyszerre (1) a második reteszelő mechanizmust (L2) és a fogantyún lévő gombot (2). Tolja előre a fogantyút (3), és lassan fordítsa a hátsó kerék felé a babakocsi összecsukásához. Rögzítse összecsukott helyzetben a reteszt (f).

## MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, a kerekek és a gumik gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek. Ha szükséges, cserélje ki őket.

- \* Rendszeresen kenje meg a működtetőket szilikonnal vagy spray-vel.
- \* Rendszeresen tisztítsa meg az aljallal szennyezett fém és műanyag alkatrészeket.
- \* A termék damasztjait, szennyezett műanyag- vagy fémrészeit puha pamutkendővel vagy vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített szivaccsal tisztítsa meg.
- \* Ne tisztítsa agresszív tisztítószerrel, amelyek súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- \* Mindig szárítsa meg a terméket, hagyja megszáradni, mielőtt eltelné tárolásra. A terméken penész képződhet, ha nedvesen tárolja.
- \* Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak!

**ES: INSTRUCCIONES DE USO  
IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE  
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,  
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES  
Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

## **¡ADVERTENCIAS!**

- \* **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO!
- \* **¡ADVERTENCIA!** ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE USARLO!
- \* **¡ADVERTENCIA!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTENGA ALEJADO AL DESPLEGAR Y PLEGAR ESTE PRODUCTO.
- \* **¡ADVERTENCIA!** ¡NO DEJE QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO!
- \* **¡ADVERTENCIA!** ¡USE SIEMPRE EL SISTEMA DE SUJECIÓN!
- \* **¡ADVERTENCIA!** ¡ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR!
- \* PARA BEBÉS RECIÉN NACIDOS, ¡USE LA POSICIÓN MÁS RECLINADA DEL RESPALDO DEL ASIENTO!
- \* ¡USE LA POSICIÓN DEL RESPALDO PARA LA POSICIÓN SENTADA DEL NIÑO DESPUÉS DE LOS 6 MESES DE EDAD!
- \* LA POSICIÓN DEL RESPALDO EN POSICIÓN “SENTADA” NO ES ADECUADA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES.
- \* ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- \* ¡NO LEVANTE EL COCHECITO POR EL PARACHOQUES!
- \* Para niños de hasta 22 kg de peso.
- \* ¡Requiere montaje por parte de un adulto!
- \* ¡Active siempre el dispositivo de estacionamiento cuando suba o baje a los niños del cochecito!
- \* Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados y ajustados antes de cada uso. ¡No pongas un colchón extra en el cochecito!
- \* ¡La carga máxima de la cesta de almacenamiento es de 2 kg!
- \* ¡La carga máxima de una bolsa de pañales (en caso de que utilice una) no debe superar 1 kg!
- \* ¡No sobrecargue el cochecito! ¡Cualquier carga fijada al manillar, al parachoques, al respaldo o al lateral del cochecito afectará a su estabilidad!
- \* Para un solo niño a la vez. ¡No coloque dos o más niños en el cochecito!
- \* ¡Utilice únicamente piezas de repuesto u otros componentes recomendados o suministrados por el fabricante! En caso contrario, el fabricante no se hace responsable de la seguridad del producto.
- \* ¡No realice cambios ni modificaciones en la construcción del cochecito! En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o un servicio de reparación autorizado para obtener asesoramiento y/o reparación.
- \* ¡No utilice este cochecito si encuentra piezas faltantes o dañadas!
- \* ¡No permita que los niños menores de 3 años se acerquen al cochecito durante su montaje!
- \* ¡No ate cuerdas ni cordones largos al cochecito para evitar el riesgo de asfixia!
- \* No utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y preste atención al superar bordillos o escalones.
- \* ¡Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

## MONTAJE Y FUNCIONES

El cochecito es apto para recién nacidos o niños de hasta 4 años o con un peso de hasta 22 kg (lo que ocurra primero).

Para el montaje del cochecito, no necesita ninguna herramienta.

**¡ATENCIÓN!** Siga exactamente las instrucciones y el orden de montaje indicados y consulte las imágenes.

**¡ATENCIÓN!** Después de cada operación, asegúrese de haber seguido las instrucciones correctamente y de que la fijación sea estable.

**¡ATENCIÓN!** En la mayoría de los casos, después de finalizar una operación, oirá un sonido de clic.

### 1. Partes principales:

- 1 - Toldo;
- 2 - Tablero de seguridad;
- 3 - Sistema de retención (cinturón de seguridad de 5 puntos);
- 4 - Botón de ajuste del reposapiés;
- 5 - Rueda trasera (2 uds.);
- 6 - Cesta portaequipajes;
- 7 - Rueda delantera (2 uds.);
- 8 - Reposapiés;
- 9 - Botón para retirar la placa protectora.

### 2. Desplegado del cochecito:

Saca el cochecito de la caja. Levanta el asa del carrito hasta que escuches un sonido de "clic/clic".

**¡IMPORTANTE!** Asegúrate de que no se vuelva a cerrar.

### 3. Instalación de las ruedas delanteras:

Desliza las ruedas delanteras en los orificios del chasis hasta que encajen en su lugar.

**Atención:** ¡Tira de las ruedas para asegurarte de que están instaladas correctamente!

### 4. Instalación de las ruedas traseras:

Desliza las ruedas traseras en los orificios del chasis hasta que encajen en su lugar. Pulsa el botón C cuando quieras liberar las ruedas.

**Atención:** ¡Tira de las ruedas para asegurarte de que están instaladas correctamente!

### 5. Dispositivo de estacionamiento:

Para activar los frenos, empuja la palanca de freno A hacia abajo.

Para desactivar los frenos, presiona la palanca de freno en el trasero.

**¡IMPORTANTE!** Activa el dispositivo de estacionamiento siempre que el cochecito esté en reposo para evitar el riesgo de resbalones!

### 6. Tablero de seguridad:

Coloca el tablero de seguridad en las aberturas del chasis. Para liberar el tablero de protección, presiona el botón B.

**Precaución:** Al instalar el tablero de protección, ¡asegúrate de que esté correctamente instalado!

### 7. Ajuste del reposapiés:

Presiona los botones a ambos lados del reposapiés y ajusta el reposapiés según tus preferencias.

### 8-9. Sistema de retención:

**¡ATENCIÓN!** Utilice siempre el sistema de retención: ¡para bebés recién nacidos y niños mayores! ¡Ajuste la altura de los cinturones de seguridad en tres posiciones según el tamaño del niño (ver 10. Ajuste de la altura de los cinturones)! Inserte los cinturones de seguridad en la hebilla hasta que escuche un "clic". Para desabrochar los cinturones de seguridad, presione el botón E en la hebilla. Ajuste la longitud de los cinturones moviendo las hebillas hacia arriba o hacia abajo.

**Nota:** Los cinturones deben ajustarse bien al niño y no deben estar torcidos.

**¡IMPORTANTE!** ¡Compruebe periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura del cochecito y que la sujeción sea segura! ¡Los cinturones no deben estar desgastados ni rotos, y las hebillas y cierres de plástico deben ser fuertes, no estar dañados y proporcionar una conexión segura!

### 10. Ajuste de la altura de los cinturones

(en 3 posiciones – I, II, III):

Ajuste las correas de los hombros según la altura de los niños. Pase la hebilla al final del cinturón a través del orificio seleccionado en el damasco y gírela 90° para asegurar el cinturón.

**Nota:** ¡Asegúrese de que ambos cinturones de hombro estén a la misma altura!

### 11. Capota:

tire de la capota hacia adelante para desplegarla. Empuje el parasol hacia atrás para plegarlo.

### 12. Ajuste del respaldo.

Presione el mecanismo F en la parte posterior del respaldo y mueva el respaldo a la posición deseada. Suelte el mecanismo para bloquearlo.

### 13. Plegar la silla de paseo:

**¡IMPORTANTE!** Active siempre el dispositivo de estacionamiento y retraiga la capota hasta la parte trasera del respaldo antes de plegar el cochecito. Presione (1) el segundo mecanismo de bloqueo (L2) y el botón (2) en el mango al mismo tiempo. Empuje el asa hacia adelante (3) y apúntela lentamente hacia la rueda trasera para plegar la silla de paseo. Bloquee en la posición plegada con el pestillo (f).

## INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápido que otras piezas. Si es necesario, debe reemplazarlos.

\* Lubrique regularmente los actuadores con aceite de silicona o spray.

\* Limpie y engrase regularmente las piezas metálicas y plásticas contaminadas.

\* Limpie las piezas de plástico o metálicas sucias o descascaradas del producto utilizando un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.

\* No limpie con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.

\* Siempre seque el producto, déjelo secar antes de guardarlo. Puede desarrollarse moho en el producto si se almacena húmedo.

\* Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga al impacto directo del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO  
IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,  
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI  
E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

## **AVVERTENZE!**

- \* **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- \* **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO!
- \* **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA TENUTO LONTANO QUANDO SI APRE E SI CHIUDE QUESTO PRODOTTO!
- \* **ATTENZIONE!** NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO!
- \* **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- \* **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE!
- \* PER I NEONATI, UTILIZZARE LA POSIZIONE PIÙ RECLINATA DELLO SCHIENALE DEL SEDILE!
- \* UTILIZZARE LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE PER LA POSIZIONE SEDUTA DEL BAMBINO DOPO I 6 MESI DI ETÀ!
- \* LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE IN POSIZIONE "SEDUTA" NON È ADATTA A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI!
- \* TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- \* NON SOLLEVARE IL PASSEGGINO DAL PARAURTI!
- \* DA UTILIZZARE PER UN BAMBINO CON PESO FINO A 22 KG.
- \* È RICHiesto IL MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO!
- \* ATTIVARE SEMPRE IL DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO QUANDO SI METTONO I BAMBINI DENTRO O FUORI DAL PASSEGGINO!
- \* ASSICURARSI CHE LE CINTURE DI SICUREZZA SIANO CORRETTAMENTE ALLACCIATE E REGOLATE PRIMA DI OGNI UTILIZZO. NON METTERE UN MATERASSO EXTRA NEL PASSEGGINO!
- \* IL CARICO MASSIMO PER IL CESTELLO PORTAOGGETTI È DI 2 KG!
- \* IL CARICO MASSIMO DI UNA BORSA PER PANNOLINI (NEL CASO IN CUI NE SI UTILIZZI UNA) NON DEVE SUPERARE 1 KG!
- \* NON SOVRACCARICARE IL PASSEGGINO! OGNI CARICO ATTACCATO ALLA MANIGLIA, AL PARAURTI, ALLO SCHIENALE O SUL LATO DEL PASSEGGINO NE COMPROMETTERÀ LA STABILITÀ!
- \* DA UTILIZZARE PER UN SOLO BAMBINO ALLA VOLTA. NON METTERE DUE O PIÙ BAMBINI NEL PASSEGGINO!
- \* UTILIZZARE SOLO PEZZI DI RICAMBIO O ALTRI COMPONENTI CONSIGLIATI O FORNITI DAL PRODUTTORE! IN CASO CONTRARIO, IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DELLA SICUREZZA DEL PRODOTTO.
- \* NON APPORTARE MODIFICHE O CAMBIAMENTI ALLA COSTRUZIONE DEL PASSEGGINO! IN CASO DI PROBLEMI, CONTATTARE IL RIVENDITORE O UN CENTRO DI RIPARAZIONE AUTORIZZATO PER CONSIGLI E/O RIPARAZIONI.
- \* NON UTILIZZARE QUESTO PASSEGGINO SE SI RISCOVRA PARTI MANCANTI O DANNEGGIATE!
- \* NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI DI AVVICINARSI AL PASSEGGINO DURANTE IL MONTAGGIO!
- \* NON ATTACCARE CORDE O CAVI LUNGHl AL PASSEGGINO PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- \* NON UTILIZZARE IL PASSEGGINO SU SCALE O SCALE MOBILI E PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI SUPERA UN MARCIAPIEDE O UN GRADINO.
- \* TENERE L'IMBALLAGGIO DI PLASTICA LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

## MONTAGGIO E FUNZIONI

IL PASSEGGINO È ADATTO A NEONATI O BAMBINI FINO A 4 ANNI O FINO A 22 KG DI PESO (A SECONDA DI QUALE EVENTO SI VERIFICA PER PRIMO).

PER IL MONTAGGIO DEL PASSEGGINO NON SONO NECESSARI UTENSILI.

**ATTENZIONE!** SEGUIRE ESATTAMENTE LE ISTRUZIONI E L'ORDINE DI MONTAGGIO FORNITI E CONTROLLARE LE IMMAGINI.

**ATTENZIONE!** DOPO OGNI OPERAZIONE, ASSICURARSI DI AVER SEGUITO CORRETTAMENTE LE ISTRUZIONI E CHE IL FISSAGGIO SIA STABILE!

**ATTENZIONE!** NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, DOPO IL COMPLETAMENTO DI UN'OPERAZIONE SI SENTIRÀ UN CLIC.

### 1. Parti principali:

- 1 - Baldacchino;
- 2 - Pannello di sicurezza;
- 3 - Sistema di ritenuta (cintura di sicurezza a 5 punti);
- 4 - Pulsante di regolazione del poggiatesta;
- 5 - Ruota posteriore (2 pz.);
- 6 - Cestino portaoggetti;
- 7 - Ruota anteriore (2 pz.);
- 8 - Poggiatesta;
- 9 - Pulsante per rimuovere la tavola protettiva.

### 2. Apertura del passeggino:

Estrarre il passeggino dalla scatola. Sollevare la maniglia del carrello fino a sentire un "clic/clic".

**IMPORTANTE!** Assicurarsi che non si chiuda di nuovo.

### 3. Installazione delle ruote anteriori:

Far scorrere le ruote anteriori nei fori sul telaio fino a quando non scattano in posizione. Attenzione: Tirare le ruote per assicurarsi che siano installate correttamente!

### 4. Installazione delle ruote posteriori:

Far scorrere le ruote posteriori nei fori sul telaio fino a quando non scattano in posizione. Premere il pulsante C quando si desidera sbloccare le ruote.

**Attenzione:** Tirare le ruote per assicurarsi che siano installate correttamente!

### 5. Dispositivo di parcheggio:

Per attivare i freni, spingere verso il basso la leva del freno A.

Per disattivare i freni, premere la leva del freno sul posteriore.

**IMPORTANTE!** Attivare il dispositivo di parcheggio ogni volta che il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolamento!

### 6. Pannello di sicurezza:

posizionare il pannello di sicurezza nelle aperture del telaio. Per rilasciare il pannello di protezione, premere il pulsante B.

**Attenzione:** quando si installa il pannello di protezione, assicurarsi che sia installato correttamente!

### 7. Regolazione del poggiatesta:

premere i pulsanti su entrambi i lati del poggiatesta e regolare il poggiatesta come si preferisce.

### 8-9. Sistema di ritenzione:

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta - per neonati e bambini più grandi! Regolare l'altezza delle cinture di sicurezza in tre posizioni a seconda della taglia del bambino (vedi 10. Regolazione dell'altezza delle cinture)! Inserire le cinture di sicurezza nella fibbia fino a sentire un "click". Per slacciare le cinture di sicurezza, premere il pulsante E sulla fibbia. Regolare la lunghezza delle cinture spostando le fibbie verso l'alto o verso il basso.

**Nota:** le cinture devono adattarsi bene al bambino e non devono essere attorcigliate.

**IMPORTANTE!** Controllare periodicamente che le cinture siano ben agganciate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinture non devono essere usurate o strappate e le fibbie e gli elementi di fissaggio in plastica devono essere resistenti, non danneggiati e garantire una connessione sicura!

### 10. Regolazione dell'altezza delle cinture (in 3 posizioni - I, II, III):

Regolare gli spallacci in base all'altezza dei bambini. Infilare la fibbia all'estremità della cintura attraverso il foro selezionato nel damasco e ruotarla di 90° per fissare la cintura.

**Nota:** assicurarsi che entrambe le cinture per le spalle siano alla stessa altezza!

### 11. Tettuccio:

tirare in avanti il tettuccio per aprirlo. Spingere indietro l'ombrellone per ripiegarlo.

### 12. Regolazione dello schienale.

Premere il meccanismo F sul retro dello schienale e spostare lo schienale nella posizione desiderata. Rilasciare il meccanismo per bloccarlo.

### 13. Piegarlo il passeggino:

**IMPORTANTE!** Inserire sempre il dispositivo di parcheggio e ritrarre la capottina fino alla parte posteriore dello schienale prima di chiudere il passeggino. Premere (1) contemporaneamente il secondo meccanismo di bloccaggio (L2) e il pulsante (2) sulla maniglia. Spingere la maniglia in avanti (3) e puntarla lentamente verso la ruota posteriore per chiudere il passeggino. Bloccare in posizione ripiegata con il fermo (f).

## ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE E LA MANUTENZIONE

Freni, ruote e pneumatici si usurano più velocemente di altre parti. Se necessario, dovresti sostituirli.

\* Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio o spray al silicone.

\* Pulire e oliare regolarmente le parti in metallo e plastica contaminate.

\* Pulire le parti in damasco, in plastica o metallo sporche del prodotto utilizzando un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.

\* Non pulire con detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniacale, candeggina o alcool.

\* Asciugare sempre il prodotto, lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se conservato umido, potrebbe formarsi della muffa sul prodotto.

\* Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre all'impatto diretto dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!

**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND**  
**FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN**

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS  
ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN,  
ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!**

## **WARNUNGEN!**

- \* **WARNUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT!
- \* **WARNUNG!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND!
- \* **WARNUNG!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KIND BEIM AUF- UND ZUSAMMENKLAPPEN DIESES PRODUKTS FERNGEHALTEN WIRD!
- \* **WARNUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN!
- \* **WARNUNG!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- \* **WARNUNG!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM RENNEN ODER SKATEN GEEIGNET!
- \* BEI NEUGEBORENEN DIE AM MEISTEN ZURÜCKGELEGTE POSITION DER SITZRÜCKENLEHNE VERWENDEN!
- \* DIE RÜCKENLEHNENPOSITION FÜR DIE SITZPOSITION DES KINDES NACH 6 MONATEN VERWENDEN!
- \* DIE POSITION DER RÜCKENLEHNE IN DER „SITZ POSITION“ IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET!
- \* VON FEUER FERNHALTEN!
- \* DEN KINDERWAGEN NICHT AN SEINEM STOßSCHUTZ HEBEN!
- \* FÜR EIN KIND MIT EINEM GEWICHT BIS ZU 22 KG GEEIGNET.
- \* MONTAGE DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH!
- \* AKTIVIEREN SIE IMMER DIE PARKSPERRE, WENN SIE DIE KINDER IN DEN KINDERWAGEN SETZEN ODER AUS IHM HERAUSNEHMEN!
- \* STELLEN SIE VOR JEDEM GEBRAUCH SICHER, DASS DIE SICHERHEITSGURTE RICHTIG BEFESTIGT UND EINGESTELLT SIND. LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHE MATRATZE IN DEN KINDERWAGEN!
- \* DIE MAXIMALE BELASTUNG DES AUFBEWAHRUNGSKORBES BETRÄGT 2 KG!
- \* DIE MAXIMALE BELASTUNG EINER WICKELTASCHE (FALLS SIE EINE VERWENDEN) SOLLTE 1 KG NICHT ÜBERSCHREITEN!
- \* ÜBERLADEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT! JEDE BELASTUNG, DIE AN GRIFF, STOßSTANGE, RÜCKENLEHNE ODER AN DER SEITE DES KINDERWAGENS ANGEBRACHT IST, BEEINTRÄCHTIGT DESSEN STABILITÄT!
- \* NUR FÜR EIN KIND GLEICHZEITIG VERWENDEN. SETZEN SIE NICHT ZWEI ODER MEHR KINDER IN DEN KINDERWAGEN!
- \* VERWENDEN SIE NUR ERSATZTEILE ODER ANDERE KOMPONENTEN, DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLEN ODER GELIEFERT WERDEN! ANDERNFALLS IST DER HERSTELLER NICHT FÜR DIE SICHERHEIT DES PRODUKTS VERANTWORTLICH.
- \* NEHMEN SIE KEINE ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN AN DER KONSTRUKTION DES KINDERWAGENS VOR! WENDEN SIE SICH BEI PROBLEMEN AN DEN HÄNDLER ODER EINEN AUTORISIERTEN REPARATURDIENST, UM RAT UND/ODER REPARATUR ZU ERHALTEN.
- \* VERWENDEN SIE DIESEN KINDERWAGEN NICHT, WENN SIE FEHLENDE ODER BESCHÄDIGTE TEILE FESTSTELLEN!
- \* LASSEN SIE WÄHREND DER MONTAGE KEINE KINDER UNTER 3 JAHREN IN DIE NÄHE DES KINDERWAGENS!
- \* BEFESTIGEN SIE KEINE SCHNÜRE ODER LANGEN KABEL AM KINDERWAGEN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!
- \* VERWENDEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AUF TREPPEN ODER ROLLTREPPEN UND SEIEN SIE VORSICHTIG, WENN SIE EINEN BORDSTEIN ODER EINE STUFE ÜBERWINDEN.
- \* BEWAHREN SIE DIE KUNSTSTOFFVERPACKUNG AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!

## MONTAGE UND FUNKTIONEN

DER KINDERWAGEN IST FÜR NEUGEBORENE ODER KINDER BIS 4 JAHRE ODER MIT EINEM GEWICHT BIS 22 KG GEEIGNET (JE NACHDEM, WAS ZUERST EINTRITT).

FÜR DIE MONTAGE DES KINDERWAGENS BENÖTIGEN SIE KEIN WERKZEUG.

**ACHTUNG!** BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE GENAU UND ÜBERPRÜFEN SIE DIE BILDER.

**ACHTUNG!** VERGEWISSERN SIE SICH NACH JEDEM VORGANG, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN RICHTIG BEFOLGT HABEN UND DIE BEFESTIGUNG STABIL IST!

**ACHTUNG!** IN DEN MEISTEN FÄLLEN HÖREN SIE NACH ABSCHLUSS EINES VORGANGS EIN KLICKGERÄUSCH.

### 1. Hauptteile:

- 1 - Baldachin;
- 2 - Sicherheitsbrett;
- 3 - Rückhaltesystem (5-Punkt-Sicherheitsgurt);
- 4 - Fußstützen-Einstellknopf;
- 5 - Hinterrad (2 Stk.);
- 6 - Gepäckkorb;
- 7 - Vorderrad (2 Stk.);
- 8 - Fußstütze;
- 9 - Knopf zum Entfernen des Schutzbretts.

### 2. Kinderwagen aufklappen:

Kinderwagen aus der Verpackung nehmen. Den Griff des Wagens anheben, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören.

**WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass er sich nicht wieder schließt.

### 3. Vorderräder montieren:

Die Vorderräder in die Löcher am Gestell schieben, bis sie einrasten. Achtung: Ziehen Sie an den Rädern, um sicherzustellen, dass sie richtig montiert sind!

### 4. Hinterräder montieren:

Die Hinterräder in die Löcher am Gestell schieben, bis sie einrasten. Drücken Sie die Taste C, wenn Sie die Räder lösen möchten. Achtung: Ziehen Sie an den Rädern, um sicherzustellen, dass sie richtig montiert sind!

### 5. Parkvorrichtung:

Um die Bremsen zu aktivieren, drücken Sie den Bremshebel A nach unten. Um die Bremsen zu deaktivieren, drücken Sie den Bremshebel hinten.

**WICHTIG!** Aktivieren Sie die Parkvorrichtung, wenn der Kinderwagen steht, um Rutschgefahr zu vermeiden!

### 6. Schutzbrett:

Legen Sie das Schutzbrett in die Öffnungen des Gestells. Um das Schutzbrett zu lösen, drücken Sie die Taste B.

**Achtung:** Achten Sie beim Einbau des Schutzbretts darauf, dass es richtig angebracht ist!

### 7. Einstellen der Fußstütze:

Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Fußstütze und stellen Sie die Fußstütze nach Wunsch ein.

### 8-9. Rückhaltesystem:

**AUFMERKSAMKEIT!** Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem – für Neugeborene und ältere Kinder! Stellen Sie die Höhe der Sicherheitsgurte in drei Positionen entsprechend der Größe des Kindes ein (siehe 10. Höhe der Gurte einstellen)! Führen Sie die Sicherheitsgurte in das Gurtschloss ein, bis Sie ein „Klick“ hören. Um die Sicherheitsgurte zu lösen, drücken Sie die Taste E am Gurtschloss. Passen Sie die Länge der Gürtel an, indem Sie die Schnallen nach oben oder unten bewegen.

**Hinweis:** Gurte müssen gut am Kind anliegen und dürfen nicht verdreht sein.

**WICHTIG!** Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest an der Struktur des Kinderwagens befestigt sind und ob die Befestigung sicher ist! Die Gurte dürfen nicht ab-

genutzt oder gerissen sein und die Kunststoffschnallen und -verschlüsse müssen stabil und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung bieten!

**10. Höhenverstellung der Gurte (in 3 Positionen – I, II, III):** Passen Sie die Schultergurte entsprechend der Körpergröße der Kinder an. Führen Sie die Schnalle am Ende des Gürtels durch das ausgewählte Loch im Damast und drehen Sie sie um 90°, um den Gürtel zu befestigen.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich beide Schultergurte auf gleicher Höhe befinden!

### 11. Verdeck:

Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es auszuklappen. Schieben Sie den Sonnenschirm nach hinten, um ihn zusammenzuklappen.

### 12. Rückenlehne einstellen.

Drücken Sie den Mechanismus F auf der Rückseite der Rückenlehne und bewegen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position. Lassen Sie den Mechanismus los, um ihn zu verriegeln.

### 13. Zusammenklappen des Kinderwagens:

**WICHTIG!** Aktivieren Sie immer die Parkvorrichtung und ziehen Sie das Verdeck wieder an die Rückseite der Rückenlehne zurück, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen. Drücken Sie (1) gleichzeitig den zweiten Verriegelungsmechanismus (L2) und den Knopf (2) am Griff. Schieben Sie den Griff nach vorne (3) und richten Sie ihn langsam auf das Hinterrad, um den Kinderwagen zusammenzuklappen. Verriegeln Sie die zusammengeklappte Position mit dem Riegel (f).

## VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Bremsen, Räder und Reifen verschleifen schneller als andere Teile. Bei Bedarf sollten Sie sie ersetzen.

\* Schmieren Sie die Antriebe regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.

\* Reinigen und ölen Sie verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig.

\* Reinigen Sie die Damast-, schmutzigen Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.

\* Reinigen Sie nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.

\* Trocknen Sie das Produkt immer ab, lassen Sie es trocknen, bevor Sie es zur Lagerung wegräumen. Wenn das Produkt feucht gelagert wird, kann sich Schimmel bilden.

\* Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

**FR: MODE D'EMPLOI  
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT  
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS  
ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!**

**AVERTISSEMENTS!**

- \* **AVERTISSEMENT!** NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE!
- \* **AVERTISSEMENT!** ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENGAGÉS AVANT UTILISATION!
- \* **AVERTISSEMENT!** POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST TENU À L'ÉCART LORSQUE VOUS DÉPLIEZ ET PLIEZ CE PRODUIT!
- \* **AVERTISSEMENT!** NE LAISSEZ PAS L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT!
- \* **AVERTISSEMENT!** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE!
- \* **AVERTISSEMENT!** CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE OU AU PATINAGE!
- \* POUR LES NOUVEAU-NÉS, UTILISEZ LA POSITION LA PLUS INCLINÉE DU DOSSIER DU SIÈGE!
- \* UTILISEZ LA POSITION DU DOSSIER POUR LA POSITION ASSISE DE L'ENFANT APRES 6 MOIS!
- \* LA POSITION DU DOSSIER EN POSITION "ASSISE" NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS!
- \* TENIR LOIN DU FEU!
- \* NE PAS SOULEVER LA POUSETTE PAR SON PARE-CHOC!
- \* À UTILISER POUR UN ENFANT PESANT JUSQU'À 22 KG.
- \* L'ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE EST REQUIS!
- \* ACTIVEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT LORSQUE VOUS METTEZ LES ENFANTS DANS OU HORS DE LA POUSETTE!
- \* ASSUREZ-VOUS QUE LES CEINTURES DE SÉCURITÉ SONT CORRECTEMENT ATTACHÉES ET RÉGLÉES AVANT CHAQUE UTILISATION. NE METTEZ PAS DE MATELAS SUPPLÉMENTAIRE DANS LA POUSETTE!
- \* LA CHARGE MAXIMALE DU PANIER DE RANGEMENT EST DE 2 KG!
- \* LA CHARGE MAXIMALE D'UN SAC À LANGER (SI VOUS EN UTILISEZ UN) NE DOIT PAS DÉPASSER 1 KG!
- \* NE SURCHARGEZ PAS LA POUSETTE! CHAQUE CHARGE ATTACHÉE À LA POIGNÉE, AU PARE-CHOC, AU DOSSIER OU SUR LE CÔTÉ DE LA POUSETTE AFFECTERA SA STABILITÉ!
- \* À UTILISER POUR UN SEUL ENFANT À LA FOIS. NE PLACEZ PAS DEUX ENFANTS OU PLUS DANS LA POUSETTE!
- \* UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE OU D'AUTRES COMPOSANTS RECOMMANDÉS OU FOURNIS PAR LE FABRICANT! DANS LE CAS CONTRAIRE, LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DU PRODUIT.
- \* N'APPORTEZ AUCUN CHANGEMENT OU MODIFICATION À LA CONSTRUCTION DE LA POUSETTE! EN CAS DE PROBLÈME, CONTACTEZ LE REVendeur OU UN SERVICE DE RÉPARATION AGRÉÉ POUR OBTENIR DES CONSEILS ET/OU UNE RÉPARATION.
- \* N'UTILISEZ PAS CETTE POUSETTE SI VOUS CONSTATEZ QUE DES PIÈCES MANQUENT OU SONT ENDOMMAGÉES!
- \* NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS S'APPROCHER DE LA POUSETTE PENDANT SON MONTAGE!
- \* N'ATTACHEZ PAS DE FICELLES OU DE LONGS CORDONS À LA POUSETTE AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!
- \* N'UTILISEZ PAS LA POUSETTE DANS DES ESCALIERS OU DES ESCALATORS ET FAITES ATTENTION LORSQUE VOUS FRANCHISSEZ UN TROTTOIR OU UNE MARCHE.
- \* GARDEZ L'EMBALLAGE EN PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!



## MONTAGE ET FONCTIONS

LA POUSSETTE CONVIENT AUX NOUVEAU-NÉS OU AUX ENFANTS JUSQU'À 4 ANS OU PESANT JUSQU'À 22 KG (SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ).

POUR LE MONTAGE DE LA POUSSETTE, VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'OUTILS.

**ATTENTION!** SUIVEZ EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS ET L'ORDRE DE MONTAGE DONNÉS ET VÉRIFIEZ LES PHOTOS.

**ATTENTION!** APRÈS CHAQUE OPÉRATION, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR SUIVI CORRECTEMENT LES INSTRUCTIONS ET QUE LA FIXATION EST STABLE!

**ATTENTION!** DANS LA PLUPART DES CAS, APRÈS AVOIR TERMINÉ UNE OPÉRATION, VOUS ENTENDREZ UN CLIC.

### 1. Pièces principales :

- 1 - Auvent ;
- 2 - Panneau de sécurité ;
- 3 - Système de retenue (ceinture de sécurité à 5 points ;
- 4 - Bouton de réglage du repose-pieds ;
- 5 - Roue arrière (2 pièces) ;
- 6 - Panier à bagages ;
- 7 - Roue avant (2 pièces) ;
- 8 - Repose-pieds ;
- 9 - Bouton pour retirer la plaque de protection.

### 2. Dépliage de la poussette:

Sortez la poussette de la boîte. Soulevez la poignée du chariot jusqu'à entendre un "clic/clic".

**IMPORTANT!** Assurez-vous qu'il ne se referme pas.

### 3. Installation des roues avant:

Faites glisser les roues avant dans les trous du châssis jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Attention: Tirez sur les roues pour vous assurer qu'elles sont correctement installées!

### 4. Installation des roues arrière:

Faites glisser les roues arrière dans les trous du châssis jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Appuyez sur le bouton C lorsque vous souhaitez libérer les roues.

**Attention:** Tirez sur les roues pour vous assurer qu'elles sont correctement installées!

### 5. Dispositif de stationnement:

Pour activer les freins, poussez le levier de frein A vers le bas. Pour désactiver les freins, appuyez sur le levier de frein à l'arrière.

**IMPORTANT!** Activer le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est à l'arrêt pour éviter le risque de glissement!

### 6. Panneau de sécurité:

Placez le panneau de sécurité dans les ouvertures du châssis. Pour libérer le panneau de protection, appuyez sur le bouton B.

**Attention:** Lors de l'installation du panneau de protection, assurez-vous qu'il est correctement installé!

### 7. Réglage du repose-pieds:

Appuyez sur les boutons des deux côtés du repose-pieds et ajustez le repose-pieds selon vos préférences.

### 8-9. Système de rétention:

**ATTENTION!** Utilisez toujours le système de retenue - pour les nouveau-nés et les enfants plus âgés! Réglez la hauteur des ceintures de sécurité sur trois positions en fonction de la taille de l'enfant (voir 10. Réglage de la hauteur des ceintures)! Insérez les ceintures de sécurité dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Pour déboucler les ceintures de sécurité, appuyez sur le bouton E de la boucle. Ajustez la longueur des ceintures en déplaçant les boucles vers le haut ou vers le bas.

**Remarque:** Les ceintures doivent être bien ajustées à l'enfant et ne doivent pas être tordues.

**IMPORTANT!** Vérifiez périodiquement que les ceintures sont bien fixées à la structure de la poussette et que

la fixation est sécurisée! Les ceintures ne doivent pas être usées ou déchirées, et les boucles et attaches en plastique doivent être solides, en bon état et assurer une connexion sécurisée!

### 10. Réglage de la hauteur des ceintures

(sur 3 positions – I, II, III):

Réglez les bretelles en fonction de la taille des enfants. Enfilez la boucle à l'extrémité de la ceinture dans le trou sélectionné du damassé et faites-la pivoter de 90° pour fixer la ceinture.

**Remarque:** assurez-vous que les deux ceintures d'épaule sont à la même hauteur!

### 11. Auvent:

Tirez l'auvent vers l'avant pour le déplier. Repoussez le pare-soleil pour le plier.

### 12. Réglage du dossier:

Appuyez sur le mécanisme F au dos du dossier et déplacez le dossier dans la position souhaitée. Relâchez le mécanisme pour le verrouiller.

### 13. Pliage de la poussette:

**IMPORTANT!** Engagez toujours le dispositif de stationnement et rétractez l'auvent vers l'arrière du dossier avant de plier la poussette. Appuyez (1) sur le deuxième mécanisme de verrouillage (L2) et sur le bouton (2) de la poignée en même temps. Poussez la poignée vers l'avant (3) et dirigez-la lentement vers la roue arrière pour plier la poussette. Verrouillez en position repliée avec le loquet (f).

## INSTRUCTIONS DE PRÉVENTION ET D'ENTRETIEN

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces. Si nécessaire, vous devez les remplacer.

- \* Lubrifiez régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- \* Nettoyez et huilez régulièrement les pièces métalliques et plastiques contaminées.
- \* Nettoyez les parties damassées, en plastique sale ou en métal du produit à l'aide d'un chiffon en coton doux ou d'une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- \* Ne nettoyez pas avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de javel ou de l'alcool.
- \* Séchez toujours le produit, laissez-le sécher avant de le ranger. Des moisissures peuvent se développer sur le produit s'il est stocké humide.
- \* Stockez le produit dans un endroit propre et sec. Ne l'exposez pas à l'impact direct de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température!

**HR: UPUTE ZA UPORABU**  
**VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE**

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA,  
SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE  
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

## **UPOZORENJA!**

- \* **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- \* **UPOZORENJE!** PROVJERITE DA SU SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLJUČENI PRIJE UPOTREBE!
- \* **UPOZORENJE!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, DIJETE BUDE DRŽANO PODOJLE PRILIKOM RASKLAPANJA I SKLAPANJA OVOG PROIZVODA!
- \* **UPOZORENJE!** NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- \* **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE ZAŠTITNI SUSTAV!
- \* **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE!
- \* ZA NOVOROĐENČAD KORISTITE NAJLEŽEĆI POLOŽAJ NASLONA SJEDALA!
- \* ZA SJEDEĆI POLOŽAJ DJETETA NAKON 6. MJESECI STAROSTI KORISTITE NASLON ZA LEĐA!
- \* POLOŽAJ NASLONA U "SJEDEĆEM" POLOŽAJU NIJE PRIKLADAN ZA DJECU STAROSTI MLAĐE OD 6 MJESeci!
- \* ČUVATI DALJE OD VATRE!
- \* NE PODIZAJTE KOLICA ZA ŠTITNIK BRANIKA!
- \* KORISTI SE ZA DIJETE TEŽINE DO 22 KG.
- \* POTREBNO JE SASTAVLJANJE ODRASLE OSOBE!
- \* UVIJEK AKTIVIRAJTE UREĐAJ ZA PARKIRANJE KADA STAVLJATE DJECU U ILI IZ KOLICA!
- \* PROVJERITE JESU LI SIGURNOSNI POJASEVI PRAVILNO PRIČVRŠĆENI I PODEŠENI PRIJE SVAKE UPORABE. NE STAVLJAJTE DODATNI MADRAC U KOLICA!
- \* MAKSIMALNO OPTEREĆENJE KOŠARE ZA POHRANU JE 2 KG!
- \* MAKSIMALNA NOSIVOST TORBE ZA PELENE (U SLUČAJU DA JE KORISTITE) NE SMIJE BITI VEĆA OD 1 KG!
- \* NEMOJTE PREEPTERETITI KOLICA! SVAKI TERET PRIČVRŠĆEN ZA RUČKU, BRANIK I NASLON ZA LEĐA ILI SA STRANE KOLICA UTJECAT ĆE NA NJIHOVU STABILNOST!
- \* KORISTITI SAMO ZA JEDNO DIJETE ODJEDNOM. NE STAVLJAJTE DVOJE ILI VIŠE DJECE U KOLICA!
- \* KORISTITE SAMO REZERVNE DIJELOVE ILI DRUGE KOMPONENTE KOJE JE PREPORUČIO ILI ISPORUČIO PROIZVOĐAČ! U PROTIVNOM SLUČAJU PROIZVOĐAČ NIJE ODGOVORAN ZA SIGURNOST PROIZVODA.
- \* NEMOJTE RADITI NIKAKVE PROMJENE ILI MODIFIKACIJE NA KONSTRUKCIJI KOLICA! U SLUČAJU PROBLEMA OBRATITE SE PRODAVAČU ILI OVLAŠTENOM SERVISU ZA SAVJET I/ILI POPRAVAK.
- \* NEMOJTE KORISTITI OVA KOLICA AKO PRONAĐETE DIJELOVE KOJI NEDOSTAJU ILI SU OŠTEĆENI!
- \* NE DOPUSTITE DJECI MLAĐOJ OD 3 GODINE U BLIZINI KOLICA TIJEKOM NJIHOVOG SASTAVLJANJA!
- \* NE PRIČVRŠĆUJTE NIKAKVE UZICE ILI DUGE UŽADI NA KOLICA KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD GUŠENJA!
- \* NE KORISTITE KOLICA NA STEPENICAMA ILI POKRETNIM STEPENICAMA I BUDITE OPREZNI KADA SVLADAVATE RUBNJAK ILI STEPENICU.
- \* PLASTIČNU AMBALAŽU DRŽITE PODALJE OD DJECE KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD GUŠENJA!

## SASTAV I FUNKCIJE

KOLICA SU PRIKLADNA ZA NOVOROĐENČAD ILI DJECU DO 4 GODINE ILI TEŽINE DO 22 KG (OVISNO O TOME ŠTO NASTUPI PRIJE).

ZA MONTAŽU KOLICA NIJE VAM POTREBAN NIKAKAV ALAT.

**PAŽNJA!** TOČNO SLIJEDITE NAVEDENE UPUTE I REDOSLIJED SASTAVLJANJA I PROVJERITE SLIKE.

**PAŽNJA!** NAKON SVAKE RADNJE PROVJERITE JESTE LI TOČNO SLIJEDILI UPUTE I JE LI PRIČVRŠĆIVANJE STABILNO!

**PAŽNJA!** U VEĆINI SLUČAJEVA NAKON ZAVRŠETKA OPERACIJE ČUT ĆETE ZVUK KLIKA.

### 1. Glavni dijelovi:

- 1 - Ručka;
- 2 - Nadstrešnica;
- 3 - Naslon za leđa
- 4 - Korpa za prtljagu
- 5 - Kotači (4 kom.);
- 6 - Oslonac za noge;
- 7 - Sustav protiv okretanja;
- 8 - Podesivi oslonac za noge;
- 9 - Sigurnosni sustav (sigurnosni pojas u 5 točaka);
- 10 - Sigurnosna ploča.

### 2. Rasklapanje kolica:

jednom rukom uhvatite ručku kolica, a drugom spustite sjedalo na kolica, zatim stanite na preklapnu šipku i povucite strukturu prema sebi dok se potpuno ne izvuče. **VAŽNO!** Pazite da se ponovno ne zatvori.

### 3. Ugradnja prednjih kotača:

Ugradite svaki od kotača prateći smjer strelice označene na kotaču dok ne čujete zvuk "klik".

**Pažnja:** Provjerite je li gumb A na kotačima u ispravnom položaju prije korištenja kolica!

### 4. Podešavanje naslona:

Na stražnjoj strani naslona nalazi se traka s kopčom.

Pritisnite kopču i polako otpustite remen dok podešavate naslon u željeni položaj položaj.

**Pažnja:** pažljivo namjestite naslon za leđa kada je beba u kolicima.

### 5. Blokiranje rotacije prednjih kotača:

U prednjem dijelu prednjih kotača nalazi se poluga koja je protiv rotacije. Gurnite poluge na oba kotača i blokirat će se i više se neće okretati za 360°. Otključajte rotaciju prednjeg kotača: Da biste ih otključali, jednostavno podignite poluge ponovno oba kotača i kotači će se okretati za 360°.

### 6. Parkirni uređaj:

Za aktiviranje kočnica pritisnite poluge na stražnjim kotačima. Za isključivanje kočnica, podignite ručicu.

**VAŽNO!** Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

### 7. Sigurnosna ploča:

Sigurnosna ploča se može ukloniti, tako da možete staviti beb u unutra kolica mogu postati lakša. Pritisnite tipke s obje strane i izvucite zaštitnu ploču. Da biste je vratili, morate postaviti ploču i pritisnuti.

**Pažnja:** Prilikom postavljanja zaštitne ploče provjerite je li pravilno postavljena!

### 8-9 (prikaz, ostalo). Sustav zadržavanja:

**PAŽNJA!** Uvijek koristite sigurnosni sustav - za novorođenčad i stariju djecu! Podesite visinu sigurnosnih pojaseva u tri položaja prema veličini djeteta (vidi 10. Podešavanje visine pojaseva!)

Umetnite sigurnosne pojaseve u kopču dok ne čujete "klik". Za otkopčavanje sigurnosnih pojaseva pritisnite gumb E na kopči. Podesite duljinu remena pomicanjem kopči gore ili dolje.

**Napomena:** pojasevi moraju dobro pristajati djetetu i ne smiju se uvijati.

**VAŽNO!** Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za strukturu kolica i je li pričvršćenje sigurno! Pojasevi ne smiju biti istrošeni i poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj!

**10. Podešavanje visine pojaseva (u 3 položaja – I, II, III):** Podesite naramenice prema visini djeteta. Povucite kopču na kraju remena kroz odabranu rupu na damastu i zakrenite je za 90° kako biste pričvrstili remen.

**Napomena:** Provjerite jesu li oba ramena pojasa na istoj visini!

### 11. Nadstrešnica:

Povucite nadstrešnicu prema naprijed da biste je rasklopili. Gurnite suncobran prema natrag kako biste ga sklopili.

### 12. Podešavanje naslona.

Pritisnite mehanizam F na stražnjoj strani naslona i pomaknite naslon u željeni položaj. Otpustite mehanizam kako biste ga zaključali.

### 13. Sklapanje kolica:

**VAŽNO!** Prije sklapanja kolica uvijek aktivirajte uređaj za parkiranje i uvucite nadstrešnicu natrag na stražnju stranu naslona. Istovremeno pritisnite (1) drugi mehanizam za zaključavanje (L2) i gumb (2) na ručki. Gurnite ručku naprijed (3) i polako je usmjerite prema stražnjem kotaču kako biste sklopili kolica. Zaključajte u sklopljenom položaju zasunom (f).

## UPUTE ZA PREVENCIJU I ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Ako je potrebno, trebate ih zamijeniti.

\* Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.

\* Redovito čistite i uljem onečišćene metalne i plastične dijelove.

\* Očistite damast, prljave plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.

\* Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.

\* Uvijek osušite proizvod, pustite ga da se osuši prije nego što ga odložite na skladište. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se skladišti vlažan.

\* Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnom utjecaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

**VAŽNO!** Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za strukturu kolica i je li pričvršćenje sigurno! Pojasevi ne smiju biti izlizani i poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj!

**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ**  
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

**ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
**ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ**  
**ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!**

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**

- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΦΟΒΗΤΟ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΓΜΕΝΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΓΙΑΝΑΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΡΑΤΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΞΕΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ συγκράτησης!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΑ Ή ΠΑΤΙΖΙ
- \* ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ ΜΩΡΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΞΕΚΛΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ πλάτης του ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ!
- \* ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΠΛΑΤΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΚΑΘΙΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 6 ΜΗΝΕΣ!
- \* Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ “ΚΑΘΙΣΤΑ” ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!
- \* ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- \* ΜΗΝ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΙΟΥ!
- \* Για χρήση σε παιδί με βάρος έως 22 κιλά.
- \* Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικες!
- \* Να ενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή στάθμευσης όταν βάζετε τα παιδιά μέσα ή έξω από το καρότσι!
- \* Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά δεμένες και ρυθμισμένες πριν από κάθε χρήση. Μην βάζετε επιπλέον στρώμα στο καρότσι!
- \* Το μέγιστο φορτίο για το καλάθι αποθήκευσης είναι 2 κιλά!
- \* Το μέγιστο φορτίο μιας σακούλας πάνας (σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 κιλό!
- \* Μην υπερφορτώνετε το καρότσι! Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή, τον προφυλακτήρα και την πλάτη ή στο πλάι του καροτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητά του!
- \* Να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί κάθε φορά. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά στο καρότσι!
- \* Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα που συνιστώνται ή παρέχονται από τον παραγωγό! Σε αντίθετη περίπτωση ο παραγωγός δεν ευθύνεται για την ασφάλεια του προϊόντος.
- \* Μην κάνετε καμία αλλαγή ή τροποποίηση στην κατασκευή του καροτσιού! Σε περίπτωση προβλημάτων επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις επισκευής για συμβουλές ή/και επισκευή.
- \* Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι εάν βρείτε εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά!
- \* Μην αφήνετε παιδιά μικρότερα των 3 ετών κοντά στο καρότσι κατά τη συναρμολόγησή του!
- \* Μην συνδέετε κορδόνια ή μακριά κορδόνια στο καρότσι για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- \* Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και προσέχετε όταν ξεπερνάτε ένα κράσπεδο ή ένα σκαλοπάτι.
- \* Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για νεογέννητα μωρά ή παιδιά έως 4 ετών ή με βάρος έως 22 κιλά (όποιο έρθει πρώτο).

Για τη συναρμολόγηση του καροτσιού, δεν χρειάζεστε εργαλεία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που δίνονται και ελέγξτε τις εικόνες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά από κάθε επέμβαση, βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει σωστά τις οδηγίες και ότι η στερέωση είναι σταθερή!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Στις περισσότερες περιπτώσεις μετά την ολοκλήρωση μιας λειτουργίας θα ακούσετε έναν ήχο κλικ

### 1. Κύρια μέρη:

1- Θόλος?

2 - Πίνακας ασφαλείας.

3 - Σύστημα συγκράτησης (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων,

4 - Κουμπί ρύθμισης στρίγιματος ποδιών,

5 - Πίσω τροχός (2 τεμ.),

6 - Καλάθι αποσκευών,

7 - Μπροστινός τροχός (2 τεμ.),

8 - Στήριγμα ποδιών,

9 - Κουμπί για να αφαιρέσετε την προστατευτική σανίδα.

### 2. Ξεδίπλωμα του καροτσιού:

Βγάλετε το καρότσι από το κουτί. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ».

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν κλειδί ξανά.

### 3. Τοποθέτηση των μπροστινών τροχών:

Σύρετε τους μπροστινούς τροχούς στις οπές του πλαισίου μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους. Προσοχή: Τραβήξτε τους τροχούς για να βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά!

### 4. Τοποθέτηση των πίσω τροχών:

Σύρετε τους πίσω τροχούς στις οπές του πλαισίου μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους. Πατήστε το κουμπί C όταν θέλετε να απελευθερώσετε τους τροχούς.

**Προσοχή:** Τραβήξτε τους τροχούς για να βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά!

### 5. Συσκευή στάθμευσης:

Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, πιέστε το μοχλό του φρένου A προς τα κάτω.

Για να απενεργοποιήσετε τα φρένα, πατήστε το μοχλό του φρένου στο πίσω μέρος.

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καρότσι είναι σε κατάσταση ηρεμίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

### 6. Πίνακας ασφαλείας:

Τοποθετήστε την σανίδα ασφαλείας μέσα Ανοίγματα πλαισίου. Για να απελευθερώσετε την προστατευτική πλακέτα, πατήστε το κουμπί B.

**Προσοχή:** Κατά την τοποθέτηση της προστατευτικής πλακέτας, βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά!

### 7. Ρύθμιση του υποστηρίγματος ποδιών:

Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του υποστηρίγματος ποδιών και προσαρμόστε το υποπόδιο σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

### 8-9. Σύστημα συγκράτησης:

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης - για νεογέννητα μωρά και μεγαλύτερα παιδιά! Ρυθμίστε το ύψος των ζωνών ασφαλείας σε τρεις θέσεις ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού (βλ. 10. Ρύθμιση του ύψους των ζωνών)!

Τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στην πόρπη μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ». Για να λύσετε τις ζώνες ασφαλείας, πατήστε το κουμπί E στην πόρπη. Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών μετακινώντας τις πόρπες προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

**Σημείωση:** Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο

παιδί και δεν πρέπει να στρίβουν.

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ελέγχετε περιοδικά ότι οι ζώνες είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι το κουμπωμα είναι ασφαλές! Οι ζώνες δεν πρέπει να φθαρούν ή να σχίζονται και οι πλαστικές πόρπες και τα κουμπώματα πρέπει να είναι γερές, άθικτες και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση!

**10. Ρύθμιση ύψους των ζωνών (σε 3 θέσεις - I, II, III):** Ρυθμίστε τους μάντες ώμου ανάλογα με το ύψος των παιδιών. Περάστε την πόρπη στο άκρο της ζώνης μέσα από την επιλεγμένη οπή στη δαμασκηνή και περιτρέψτε την κατά 90° για να στερεώσετε τη ζώνη.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ζώνες ώμου βρίσκονται στο ίδιο ύψος!

### 11. Θόλος:

Τραβήξτε το κουβούκλιο προς τα εμπρός για να το ξεδιπλώσετε. Σπρώξτε το σκιάστρο προς τα πίσω για να το διπλώσετε.

### 12. Ρύθμιση της πλάτης.

Πιέστε τον μηχανισμό F στο πίσω μέρος της πλάτης και μετακινήστε την πλάτη στην επιθυμητή θέση. Αφήστε τον μηχανισμό για να τον κλειδώσει.

### 13. Αναδίπλωση του καροτσιού:

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πάντα να πιέζετε τη συσκευή στάθμευσης και να ανασύρετε το κουβούκλιο πίσω στο πίσω μέρος της πλάτης προτού διπλώσετε το καρότσι. Πατήστε (1) τον δεύτερο μηχανισμό ασφάλισης (L2) και το κουμπί (2) στη λαβή ταυτόχρονα. Σπρώξτε τη λαβή προς τα εμπρός (3) και στρέψτε την αργά προς τον πίσω τροχό για να διπλώσετε το καρότσι. Κλειδώστε στη διπλωμένη θέση με το μάνδαλο (f).

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από άλλα μέρη. Εάν είναι απαραίτητο, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε.

\* Λιπάνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.

\* Καθαρίζετε τακτικά και μολυσμένα με λάδι μεταλλικά και πλαστικά μέρη.

\* Καθαρίστε τα δαμάσκηνα, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβάκερο πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.

\* Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.

\* Να στεγνώνετε πάντα το προϊόν, να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το αφήσετε για αποθήκευση. Μπορεί να αναπυχθεί μούχλα στο προϊόν εάν αποθηκευτεί υγρό.

\* Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην εκτίθετε στην άμεση επίδραση του περιβάλλοντος - ήλιο, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας!

**RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE  
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST  
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ**

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS,  
URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE  
DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

## **AVERTISMENTE!**

- \* **AVERTISMENT!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHERE!
- \* **AVERTISMENT!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT CUPLATE ÎNAINTE DE UTILIZARE!
- \* **AVERTISMENT!** PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPILUL ESTE ȚINUT LA DISPOZIȚIE CÂND DESFĂȚI ȘI PLAȚI ACEST PRODUS!
- \* **AVERTISMENT!** NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOCĂ CU ACEST PRODUS!
- \* **AVERTISMENT!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE REȚINERE!
- \* **AVERTISMENT!** ACEST PRODUS NU ESTE APLICAT PENTRU ALLERAT SAU PATINAJE!
- \* PENTRU NOI-NASCUȚI, UTILIZAȚI POZIȚIA CEA MAI INCLINATA A SPARULUI SCAZULUI!
- \* UTILIZAȚI POZIȚIA SPĂTARULUI PENTRU POZIȚIA DE ȘEZUT A COPILULUI DUPĂ 6 LUNI!
- \* POZIȚIA SPĂTARULUI ÎN POZIȚIA „ȘEZUT” NU ESTE ADECVĂ COPIILOR SUB 6 LUNI!
- \* PĂSTRAȚI DEPARTE DE FOC!
- \* NU RADIȚI CĂRUCIORUL DE PROTECȚIE PENTRU BARA DE PROTECȚIE!
- \* A SE FOLOSI PENTRU UN COPIL CU GREUTATEA DE PÂNĂ LA 22 KG.
- \* ESTE NECESARĂ ASAMBLAREA UNUI ADULT!
- \* ACTIVAȚI ÎNTOTDEAUNA DISPOZITIVUL DE PARCARE CÂND PUNEȚI COPIII ÎN SAU ÎN AFARA CĂRUCIORULUI!
- \* ASIGURAȚI-VĂ CĂ CENTURILE DE SIGURANȚĂ SUNT FIXATE ȘI REGLATE CORECT ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE. NU PUNEȚI O SALTEA SUPLIMENTARĂ ÎN CĂRUCIOR!
- \* SARCINA MAXIMA PENTRU COSUL DE DEPOZITARE ESTE DE 2 KG!
- \* SARCINA MAXIMĂ A UNEI PUNGI PENTRU SCUTECE (ÎN CAZUL ÎN CARE UTILIZAȚI UNA) NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ 1 KG!
- \* NU SUPRĂÎNCĂRCAȚI CĂRUCIORUL! FIECARE SARCINĂ ATAȘATĂ LA MÂNER, BARA DE PROTECȚIE ȘI SPĂTAR SAU PE PARTEA LATERALĂ A CĂRUCIORULUI VA AFECTA STABILITATEA ACESTUIA!
- \* A SE FOLOSI PENTRU UN SINGUR COPIL ODATA. NU PUNEȚI DOI SAU MAI MULȚI COPII ÎN CĂRUCIOR!
- \* FOLOȘIȚI NUMAI PIESE DE SCHIMB SAU ALTE COMPONENTE, CARE SUNT RECOMANDATE SAU FURNIZATE DE PRODUCĂTOR! ÎN CAZ CONTRAR, PRODUCĂTORUL NU ESTE RESPONSABIL PENTRU SIGURANȚA PRODUSULUI.
- \* NU EFECTUAȚI NICIO MODIFICARE SAU MODIFICARE LA CONSTRUCȚIA CĂRUCIORULUI! ÎN CAZ DE PROBLEME, CONTACTAȚI DEALER-UL SAU UN SERVICIU DE REPARAȚII AUTORIZAT PENTRU SFATURI ȘI/SAU REPARAȚII.
- \* NU FOLOȘIȚI ACEST CĂRUCIOR DACĂ GĂSIȚI PIESE LIPSĂ SAU DETERIORATE!
- \* NU LĂSAȚI COPIII MAI MICI DE 3 ANI ÎN APROPIEREA CĂRUCIORULUI ÎN TIMPUL ASAMBLĂRII ACESTUIA!
- \* NU ATAȘAȚI SNURURI SAU CABLURI LUNGI DE CĂRUCIOR PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!
- \* NU UTILIZAȚI CĂRUCIORUL PE SCĂRI SAU SCĂRI RULANTE ȘI FIȚI ATENȚI CÂND DEPĂȘIȚI O BORDURĂ SAU O TREPĂTĂ.
- \* PĂSTRAȚI AMBALAJUL DIN PLASTIC DEPARTE DE COPII PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!

## MONTAJ ȘI FUNCȚII

CĂRUCIORUL ESTE POTRIVIT PENTRU NOU-NĂSCUȚI SAU COPII CU VÂRSTA DE PÂNĂ LA 4 ANI SAU CU O GREUTATE DE PÂNĂ LA 22 KG (ORICARE SURVINE PRIMUL).

PENTRU ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI, NU AVEȚI NEVOIE DE NICIUN INSTRUMENT.

**ATENȚIE!** URMAȚI ÎNTOCMAI INSTRUCȚIUNILE ȘI ORDINEA DE ASAMBLARE DATĂ ȘI VERIFICAȚI POZELE.

**ATENȚIE!** DUPĂ FIECARE OPERAȚIE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI URMAT CORECT INSTRUCȚIUNILE ȘI CĂ FIXAREA ESTE STABILĂ!

**ATENȚIE!** ÎN MAJORITATEA CAZURILOR, DUPĂ FINALIZAREA UNEI OPERAȚII, VEȚI AUZI UN SUNET DE CLIC.

### 1. Piese principale:

- 1 - Baldachin; 2 - Placa de siguranta;
- 3 - Sistem de reținere (centa de siguranță în 5 puncte);
- 4 - Buton de reglare a suportului pentru picioare;
- 5 - Roată din spate (2 buc.);
- 6 - Coș pentru bagaje;
- 7 - Roată față (2 buc.);
- 8 - Suport pentru picioare;
- 9- Butoane pentru a îndepărta placa de protecție.

### 2. Desfacerea caruciorului:

Scoateti caruciorul din cutie. Ridicați mânerul căruciorului până când auziți un sunet „clic/clic”.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că nu se închide din nou.

### 3. Instalarea roților din față:

Glisați roțile din față în orificiile de pe șasiu până când se fixează.

**ATENȚIE:** Trageți roțile pentru a vă asigura că sunt montate corect!

### 4. Instalarea roților din spate:

Glisați roțile din spate în orificiile de pe șasiu până când se fixează. Apăsăți butonul C când doriți să eliberați roțile.

**ATENȚIE:** Trageți roțile pentru a vă asigura că sunt montate corect!

### 5. Dispozitiv de parcare:

Pentru a activa frânele, împingeți pârghia de frână A în jos. Pentru a dezactiva frânele, apăsați maneta de frână din spate.

**IMPORTANT!** Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

### 6. Placă de siguranță:

Puneți placa de siguranță Deschideri pentru șasiu. Pentru a elibera placa de protecție, apăsați butonul B.

**ATENȚIE:** Când instalați placa de protecție, asigurați-vă că este instalată corect!

### 7. Reglarea suportului pentru picioare:

Apăsăți butoanele de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și reglați suportul pentru picioare după preferință.

### 8-9. Sistem de retenție:

**ATENȚIE!** Utilizați întotdeauna sistemul de reținere - pentru nou-născuți și copii mai mari! Reglați înălțimea centurilor de siguranță în trei poziții în funcție de mărimea copilului (vezi 10. Reglarea înălțimii centurilor)! Introduceți centurile de siguranță în cataramă până când auziți un „clic”. Pentru a desface centurile de siguranță, apăsați butonul E de pe cataramă. Reglați lungimea centurilor deplasând cataramele în sus sau în jos.

**Notă:** Centurile trebuie să se potrivească bine copilului și nu trebuie să fie răsucite.

**IMPORTANT!** Verificați periodic dacă curelele sunt bine atașate de structura căruciorului și dacă fixarea este

sigură! Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cataramele și elementele de fixare din plastic trebuie să fie puternice, nedeteriorate și să asigure o conexiune sigură!

### 10. Reglarea înălțimii curelelor (în 3 poziții – I, II, III):

Reglați bretelele în funcție de înălțimea copiilor. Treceți catarama de la capătul centurii prin orificiul selectat din damasc și rotiți-o la 90° pentru a fixa centura.

**Notă:** Asigurați-vă că ambele curele de umăr sunt la aceeași înălțime!

### 11. Baldachin:

Trageți baldachinul înainte pentru a-l desface. Împingeți parasolarul înapoi pentru a-l plia.

### 12. Reglarea spătarului.

Apăsăți mecanismul F de pe spatele spătarului și mutați spătarul în poziția dorită. Eliberați mecanismul pentru a-l bloca.

### 13. Plierea caruciorului:

**IMPORTANT!** Cuplați întotdeauna dispozitivul de parcare și retrageți capota înapoi în spatele spătarului înainte de a plia căruciorul. Apăsăți (1) al doilea mecanism de blocare (L2) și butonul (2) de pe mâner în același timp. Împingeți mânerul înainte (3) și îndreptați-l încet spre roata din spate pentru a plia căruciorul. Blocați în poziția pliată cu zăvorul (f).

## INSTRUCȚIUNI DE PREVENIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Dacă este necesar, ar trebui să le înlocuiți.

- \* Ungeți regulat actuatorul cu ulei siliconic sau spray.
- \* Curățați în mod regulat și piesele din metal și plastic contaminate cu ulei.
- \* Curățați damascul, plasticul murdar sau părțile metalice ale produsului folosind o cârpă moale de bumbac sau un burete umezit cu apă sau cu un detergent slab.
- \* Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- \* Uscați întotdeauna produsul, lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita pentru depozitare. Se poate dezvolta mușgai pe produs dacă este depozitat umed.
- \* Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți la impactul direct al mediului - soare, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură!

**PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE  
E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTES PRODUTOS  
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES  
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

## **AVISOS!**

- \* **AVISO! NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA!**
- \* **AVISO! CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTÃO ACIONADOS ANTES DE UTILIZAR!**
- \* **AVISO! PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA É Afastada AO DESDOBRAR E DOBRAR ESTE PRODUTO!**
- \* **AVISO! NÃO DEIXE A CRIANÇA BRINCAR COM ESTE PRODUTO!**
- \* **AVISO! UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RESTRIÇÃO!**
- \* **AVISO! ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA OU PATINAGEM!**
- \* PARA OS BEBÊS RECÉM-NASCIDOS, UTILIZE A POSIÇÃO MAIS RECLINADA DO ENCOSTO DO ASSENTO!
- \* UTILIZE A POSIÇÃO DE ENCOSTO PARA A POSIÇÃO SENTADA DA CRIANÇA APÓS OS 6 MESES DE IDADE!
- \* A POSIÇÃO DO ENCOSTO NA POSIÇÃO “SENTADA” NÃO É ADEQUADA PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 6 MESES!
- \* MANTENHA LONGE DO FOGO!
- \* NÃO LEVANTE O CARRINHO PELO PROTETOR DE PARA-CHOQUES!
- \* PARA SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM PESO ATÉ 22 KG.
- \* É NECESSÁRIA MONTAGEM DE ADULTO!
- \* ATIVE SEMPRE O DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO QUANDO COLOCAR OU RETIRAR AS CRIANÇAS DO CARRINHO!
- \* CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CINTOS DE SEGURANÇA ESTÃO CORRETAMENTE APERTADOS E AJUSTADOS ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO. NÃO COLOQUE COLCHÃO EXTRA NO CARRINHO!
- \* A CARGA MÁXIMA DO CESTO DE ARRUMAÇÃO É DE 2 KG!
- \* A CARGA MÁXIMA DE UMA MALA DE FRALDAS (CASO A ESTEJA A UTILIZAR) NÃO DEVE EXCEDER 1 KG!
- \* NÃO SOBRECARRREGUE O CARRINHO! CADA CARGA FIXADA NA PEGA, NO PARA-CHOQUES E NO ENCOSTO OU NA LATERAL DO CARRINHO IRÁ AFETAR A SUA ESTABILIDADE!
- \* PARA SER UTILIZADO APENAS POR UMA CRIANÇA DE CADA VEZ. NÃO COLOQUE DUAS OU MAIS CRIANÇAS NO CARRINHO!
- \* UTILIZE APENAS PEÇAS SOBRESSALENTES OU OUTROS COMPONENTES RECOMENDADOS OU FORNECIDOS PELO FABRICANTE! CASO CONTRÁRIO, O PRODUTOR NÃO É RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA DO PRODUTO.
- \* NÃO FAÇA ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NA CONSTRUÇÃO DO CARRINHO! EM CASO DE PROBLEMAS, CONTACTE O CONCESSIONÁRIO OU UM SERVIÇO DE REPARAÇÃO AUTORIZADO PARA ACONSELHAMENTO E/OU REPARAÇÃO.
- \* NÃO UTILIZE ESTE CARRINHO SE ENCONTRAR PEÇAS EM FALTA OU DANIFICADAS!
- \* NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS SE APROXIMEM DO CARRINHO DURANTE A SUA MONTAGEM!
- \* NÃO PRENDA CORDÕES OU CORDAS COMPRIDAS AO CARRINHO PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!
- \* NÃO UTILIZE O CARRINHO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES E TENHA ATENÇÃO AO ULTRAPASSAR UM LANCIL OU DEGRAU.
- \* MANTENHA AS EMBALAGENS DE PLÁSTICO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!



## MONTAGEM E FUNÇÕES

O CARRINHO É ADEQUADO PARA RECÉM-NASCIDOS OU CRIANÇAS ATÉ AOS 4 ANOS OU COM PESO ATÉ 22 KG (O QUE OCORRER PRIMEIRO).

PARA A MONTAGEM DO CARRINHO NÃO SÃO NECESSÁRIAS FERRAMENTAS.

**ATENÇÃO!** SIGA EXATAMENTE AS INSTRUÇÕES E A ORDEM DE MONTAGEM FORNECIDAS E VERIFIQUE AS FOTOS.

**ATENÇÃO!** APÓS CADA OPERAÇÃO, CERTIFIQUE-SE DE QUE SEGUIU CORRETAMENTE AS INSTRUÇÕES E DE QUE A FIXAÇÃO ESTÁ ESTÁVEL!

**ATENÇÃO!** NA MAIORIA DOS CASOS, APÓS A CONCLUSÃO DE UMA OPERAÇÃO, OUVIRÁ UM CLIQUE.

### 1. Peças principais:

- 1 - Dossel;
- 2 - Quadro de segurança;
- 3 - Sistema de retenção (cinto de segurança de 5 pontos);
- 4 - Botão de regulação do apoio para os pés;
- 5 - Roda traseira (2 unid.);
- 6 - Cesto de bagagem;
- 7 - Roda dianteira (2 unid.);
- 8 - Apoio para os pés;
- 9 - botões para retirar a placa de proteção.

### 2.° Desdobrar o carrinho:

Retire o carrinho da caixa. Levante a pega do carrinho até ouvir um som de "clique/clique".

**IMPORTANTE!** Certifique-se de que não volta a fechar.

### 3.° Instalação das rodas dianteiras:

Deslize as rodas dianteiras para os orifícios do chassis até que encaixem no lugar. Atenção: Puxe as rodas para se certificar de que estão bem instaladas!

### 4. Instalação das rodas traseiras:

Deslize as rodas traseiras para os orifícios do chassis até que encaixem no lugar. Pressione o botão C quando quiser libertar as rodas.

**Atenção:** Puxe as rodas para se certificar de que estão bem instaladas!

### 5.° Dispositivo de estacionamento:

Para ativar os travões, empurre a alavanca do travão A para baixo. Para desativar os travões, pressione a alavanca do travão na parte traseira.

**IMPORTANTE!** Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o carrinho estiver parado para evitar o risco de escorregar!

### 6. Placa de segurança:

Coloque a placa de segurança Aberturas do chassis. Para libertar a placa de proteção, pressione o botão B.

**Atenção:** Ao instalar a placa de proteção, certifique-se de que está corretamente instalada!

### 7.° Ajuste do apoio para os pés:

Pressione os botões de ambos os lados do apoio para os pés e ajuste o apoio para os pés de acordo com a sua preferência.

### 8-9. Sistema de retenção:

**ATENÇÃO!** Utilize sempre o sistema de retenção – para recém-nascidos e crianças mais velhas! Ajuste a altura dos cintos de segurança em três posições de acordo com o tamanho da criança (ver 10. Regulação da altura dos cintos)!

Introduza os cintos de segurança na fivela até ouvir um "clique". Para desapertar os cintos de segurança, pressione o botão E na fivela. Ajuste o comprimento dos cintos movendo as fivelas para cima ou para baixo.

**Nota:** Os cintos devem assentar bem à criança e não devem estar torcidos.

**IMPORTANTE!** Verifique periodicamente se os cintos estão bem fixos à estrutura do carrinho e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar gastos ou rasgados e as fivelas e fechos de plástico devem ser fortes, intactos e proporcionar uma ligação segura!

### 10.° Ajuste da altura dos cintos

(em 3 posições – I, II, III):

Ajuste as correias de acordo com a altura das crianças. Passe a fivela na extremidade do cinto pelo orifício selecionado no damasco e rode-a 90° para prender o cinto.

**Nota:** Certifique-se de que ambos os cintos dos ombros estão à mesma altura!

### 11. Capota:

Puxe a capota para a frente para a desdobrar. Empurre o guarda-sol para trás para o dobrar.

### 12.° Ajuste do encosto.

Pressione o mecanismo F na parte de trás do encosto e mova o encosto para a posição desejada. Solte o mecanismo para o bloquear.

### 13.° Dobrar o carrinho:

**IMPORTANTE!** Engate sempre o dispositivo de estacionamento e retraia a capota para trás do encosto antes de dobrar o carrinho. Pressione (1) o segundo mecanismo de bloqueio (L2) e o botão (2) na pega ao mesmo tempo. Empurre a pega para a frente (3) e aponte-a lentamente para a roda traseira para dobrar o carrinho. Trave na posição dobrada com o bloqueio (f).

## INSTRUÇÕES DE PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

Os travões, as rodas e os pneus desgastam-se mais rapidamente do que outras peças. Se necessário, deve substituí-los.

- \* Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- \* Limpe regularmente as peças metálicas e plásticas contaminadas com óleo.
- \* Limpe as partes adamascadas, plásticas ou metálicas sujas do produto com um pano macio de algodão ou esponja humedecida em água ou detergente neutro.
- \* Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- \* Seque sempre o produto, deixe secar antes de o guardar. Pode desenvolver-se bolor no produto se este for armazenado húmido.
- \* Armazene o produto num local limpo e seco. Não exponha ao impacto direto do ambiente – sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!

**NL: GEBRUIKSAANWIJZING  
BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN  
BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING**

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES  
EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

## **WAARSCHUWINGEN!**

- \* **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!
- \* **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDELINGEN ZIJN INGESCHAKELD VOOR GEBRUIK!
- \* **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT BLIJFT BIJ HET UIT- EN OPVOUWEN VAN DIT PRODUCT, OM LETSEL TE VOORKOMEN!
- \* **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- \* **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM!
- \* **WAARSCHUWING!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM TE HARDLOPEN OF SKATEN!
- \* GEBRUIK VOOR PASGEBOREN BABY'S DE MEEST ACHTEROVERLEUNENDE STAND VAN DE RUGLEUNING!
- \* GEBRUIK DE RUGLEUNINGSTAND VOOR DE ZITPOSITIE VAN HET KIND NA DE LEEFTIJD VAN 6 MAANDEN!
- \* DE STAND VAN DE RUGLEUNING IN DE "ZITTENDE" STAND IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN!
- \* HOUD UIT DE BUURT VAN VUUR!
- \* TIL DE KINDERWAGEN NIET OP AAN DE BUMPERBESCHERMING!
- \* Te gebruiken voor een kind met een gewicht tot 22 kg.
- \* Montage door een volwassene vereist!
- \* Activeer altijd het parkeersysteem wanneer u de kinderen in of uit de kinderwagen zet!
- \* Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels correct zijn vastgemaakt en afgesteld voor elk gebruik. Leg geen extra matras in de kinderwagen!
- \* De maximale belasting voor de opbergmand is 2 kg!
- \* De maximale belasting van een luiertas (indien u er een gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen!
- \* Overbelast de kinderwagen niet! Elke lading die aan de handgreep, bumper en rugleuning of aan de zijkant van de kinderwagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit!
- \* Mag alleen voor één kind tegelijk worden gebruikt. Plaats niet twee of meer kinderen in de kinderwagen!
- \* Gebruik alleen reserveonderdelen of andere componenten die door de fabrikant worden aanbevolen of geleverd! In het tegenovergestelde geval is de fabrikant niet verantwoordelijk voor de veiligheid van het product.
- \* Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie van de kinderwagen aan! Neem bij problemen contact op met de dealer of een erkende reparatieservice voor advies en/of reparatie.
- \* Gebruik deze kinderwagen niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen aantreft!
- \* Laat kinderen jonger dan 3 jaar niet in de buurt van de kinderwagen komen tijdens de montage!
- \* Bevestig geen touwtjes of lange snoeren aan de kinderwagen om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- \* Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en wees voorzichtig bij het nemen van een stoeprand of trede.
- \* Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

## MONTAGE EN FUNCTIES

De kinderwagen is geschikt voor pasgeboren baby's of kinderen tot 4 jaar oud of met een gewicht tot 22 kg (afhankelijk van wat zich het eerst voordoet).

Voor de montage van de kinderwagen heeft u geen gereedschap nodig.

**LET OP!** Volg de instructies en de volgorde van de montage nauwkeurig en controleer de afbeeldingen.

**LET OP!** Controleer na elke handeling of u de instructies correct hebt gevolgd en of de bevestiging stabiel is!

**LET OP!** In de meeste gevallen hoort u na het voltooiën van een handeling een klikgeluid

### 1. Belangrijkste onderdelen:

- 1 - Luifel;
- 2 - Veiligheidsbord;
- 3 - Bevestigingssysteem (5-puntsgordel);
- 4 - Knop voor het verstellen van de voetensteun;
- 5 - Achterwiel (2 st.);
- 6 - Bagagemand;
- 7 - Voorwiel (2 st.);
- 8 - Voetsteun;
- 9 - Knop om de beschermplaat te verwijderen.

### 2. De kinderwagen uitvouwen:

Haal de kinderwagen uit de doos. Til de handgreep van de kar op totdat u een "klik/klik"-geluid hoort.

**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat deze niet weer dichtklapt.

### 3. De voorwielen monteren:

Schuif de voorwielen in de gaten op het chassis totdat ze vastklikken. Let op: Trek aan de wielen om te controleren of ze correct zijn gemonteerd!

### 4. De achterwielen monteren:

Schuif de achterwielen in de gaten op het chassis totdat ze vastklikken. Druk op de C-knop wanneer u de wielen wilt losmaken.

**Let op:** Trek aan de wielen om te controleren of ze correct zijn gemonteerd!

### 5. Parkeervoorziening:

Om de remmen te activeren, duwt u de remhendel A naar beneden.

Om de remmen te deactiveren, drukt u de remhendel bij de achter.

**BELANGRIJK!** Activeer het parkeersysteem wanneer de kinderwagen stilstaat om het risico op uitglijden te voorkomen!

### 6. Veiligheidsbord:

Plaats het veiligheidsbord in de openingen van het chassis. Om het beschermbord los te maken, drukt u op knop B.

**Let op:** Zorg er bij het installeren van het beschermbord voor dat het correct is geïnstalleerd!

### 7. Voetsteun verstellen:

Druk op de knoppen aan beide zijden van de voetensteun en verstel de voetensteun naar wens.

### 8-9. Retentiesysteem:

**AANDACHT!** Gebruik altijd het bevestigingssysteem - voor pasgeboren baby's en oudere kinderen! Pas de hoogte van de veiligheidsgordels in drie posities aan, afhankelijk van de grootte van het kind (zie 10. Hoogte van de gordels aanpassen)!

Steek de veiligheidsgordels in de gesp totdat u een "klik" hoort. Om de veiligheidsgordels los te maken, drukt u op knop E op de gesp. Pas de lengte van de riemen aan door de gespen omhoog of omlaag te bewegen.

**Let op:** Gordels moeten goed aansluiten bij het kind en mogen niet gedraaid zijn.

**BELANGRIJK!** Controleer regelmatig of de gordels stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en of de bevestiging goed vastzit! De gordels mogen

niet versleten of gescheurd zijn en de kunststof gespen en sluitingen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden!

### 10. De hoogte van de gordels aanpassen (in 3 posities – I, II, III):

Pas de schouderbanden aan volgens de lengte van de kinderen. Steek de gesp aan het uiteinde van de riem door het geselecteerde gat in het damast en draai deze 90° om de riem vast te zetten.

**Let op:** Zorg ervoor dat beide schoudergordels zich op dezelfde hoogte bevinden!

### 11. Luifel:

Trek de kap naar voren om deze uit te klappen. Duw het zonnescherm naar achteren om het op te klappen.

### 12. Rugleuning verstellen.

Druk op mechanisme F aan de achterkant van de rugleuning en verplaats de rugleuning naar de gewenste positie. Laat het mechanisme los om het te vergrendelen.

### 13. De kinderwagen opvouwen:

**BELANGRIJK!** Schakel altijd de parkeervoorziening in en trek de kap terug naar de achterkant van de rugleuning voordat u de kinderwagen inklapt. Druk (1) tegelijkertijd het tweede vergrendelingsmechanisme (L2) en de knop (2) op de handgreep in. Duw de hendel naar voren (3) en richt deze langzaam naar het achterwiel om de kinderwagen op te vouwen. Vergrendel in ingeklapte positie met de grendel (f).

## PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Vervang ze indien nodig.

- \* Smeer de actuatoren regelmatig met siliconenolie of spray.
- \* Reinig en olie regelmatig verontreinigde metalen en kunststof onderdelen.
- \* Reinig de damast, vuile kunststof of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons die is bevochtigd met water of een mild reinigingsmiddel.
- \* Reinig niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- \* Droog het product altijd, laat het drogen voordat u het opbergt. Er kan schimmel op het product ontstaan als het vochtig wordt bewaard.
- \* Bewaar het product op een schone en droge plaats. Stel het niet bloot aan de directe invloed van de omgeving - zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurveranderingen!

**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ**  
**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ**  
**PŘEČTĚTE AUSCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,  
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ  
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

## **VAROVÁNÍ!**

- \* **VAROVÁNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- \* **VAROVÁNÍ!** PŘED POUŽITÍM SE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA ZAMYKACÍ ZAŘÍZENÍ ZAJIŠTĚNA!
- \* **VAROVÁNÍ!** ABY STE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, ZAJISTĚTE, ABY SE DÍTĚ PŘI ROZKLÁDÁNÍ A SKLÁDÁNÍ TOHOTO VÝROBKU NEDALÍ!
- \* **VAROVÁNÍ!** NENECHTE DÍTĚ HRÁT S TÍMTO PRODUKTEM!
- \* **VAROVÁNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM!
- \* **VAROVÁNÍ!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH A BRUSLENÍ!
- \* PRO NOVOROZENCE POUŽÍVEJTE NEJVÍCE SKLONĚNOU POLOHU OPĚRKY SEDAČKY!
- \* POLOHU OPĚRKY ZAD PRO POLOHU DÍTĚTE V SEDU PO 6. MĚSÍCI VĚKU!
- \* POLOHA OPĚRKY V POLOZE "V SEDU" NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI DO 6 MĚSÍCŮ!
- \* UCHOVÁVEJTE OD OHNĚ!
- \* NEZVEDEJTE KOČÁRKU ZA JEHO NÁRAZNÍK!
- \* Určeno pro dítě s hmotností do 22 kg.
- \* Je nutná montáž dospělých!
- \* Vždy aktivujte parkovací zařízení, když dáváte děti do kočárku nebo z něj vystupujete!
- \* Před každým použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty a nastaveny. Nedávejte do kočárku další matraci!
- \* Maximální zatížení úložného koše je 2 kg!
- \* Maximální zatížení sáčku na pleny (v případě, že ho používáte) by nemělo přesáhnout 1 kg!
- \* Nepřetěžujte kočárek! Každý náklad upevněný na rukojeti, nárazníku, opěrce nebo na boku kočárku ovlivní jeho stabilitu!
- \* Lze použít vždy pouze pro jedno dítě. Nedávejte do kočárku dvě nebo více dětí!
- \* Používejte pouze náhradní díly nebo jiné součásti doporučené nebo dodávané výrobcem! V opačném případě výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost výrobku.
- \* Neprovádějte žádné změny a úpravy na konstrukci kočárku! V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na autorizovaný servis pro radu a/nebo opravu.
- \* Nepoužívejte tento kočárek, pokud najdete chybějící nebo poškozené díly!
- \* Nedovolte dětem mladším 3 let v blízkosti kočárku při jeho montáži!
- \* Nepřipojujte ke kočárku žádné provázky nebo dlouhé šňůry, abyste předešli riziku udušení!
- \* Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a dávejte pozor při překonávání obrubníku nebo schodu.
- \* Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení!

## MONTÁŽ A FUNKCE

Kočárek je vhodný pro novorozence nebo děti do 4 let nebo s hmotností do 22 kg (podle toho, co nastane dříve).

K sestavení kočárku nepotřebujete žádné nářadí.

**POZOR!** Dodržujte přesně uvedené pokyny a pořadí montáže a zkontrolujte obrázky.

**POZOR!** Po každé operaci se ujistěte, že jste postupovali správně podle pokynů a upevnění je stabilní!

**POZOR!** Ve většině případů po dokončení operace uslyšíte cvaknutí.

### 1. Hlavní části:

- 1 - Vrchlík;
- 2 - Bezpečnostní deska;
- 3 - Zadržný systém (5-bodový bezpečnostní pás;
- 4 - Tlačítko nastavení opěrky nohou;
- 5 - Zadní kolo (2 ks.);
- 6 - Koš na zavazadla;
- 7 - Přední kolo (2 ks.);
- 8 - Opěrka nohou;
- 9 - tlačítka k odstranění ochranné desky.

### 2. Rozložení kočárku:

Vyjměte kočárek z krabice. Zvedněte rukojeť vozíku, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“.

**DŮLEŽITÉ!** Ujistěte se, že se znovu nezavře.

### 3. Instalace předních kol:

Zasuňte přední kola do otvorů na podvozku, dokud nezaklapnou na místo.

**Pozor:** Zatáhněte za kola, abyste se ujistili, že jsou správně nainstalována!

### 4. Instalace zadních kol:

Zasuňte zadní kola do otvorů na podvozku, dokud nezaklapnou na místo. Stiskněte tlačítko C, když chcete uvolnit kola.

**Pozor:** Zatáhněte za kola, abyste se ujistili, že jsou správně nainstalována!

### 5. Parkovací zařízení:

Chcete-li aktivovat brzdy, zatlačte brzdovou páku A dolů. Pro deaktivaci brzd stiskněte brzdovou páku vzadu.

**DŮLEŽITÉ!** Aktivujte parkovací zařízení vždy, když je kočárek v klidu, abyste předešli riziku uklouznutí!

### 6. Bezpečnostní deska:

Umístěte bezpečnostní desku dovnitř. Otvory podvozku. Pro uvolnění ochranné desky stiskněte tlačítko B.

**Pozor:** Při instalaci ochranné desky se ujistěte, že je správně nainstalována!

### 7. Nastavení opěrky nohou:

Stiskněte tlačítka na obou stranách opěrky nohou a nastavte opěrku nohou podle potřeby.

### 8-9. Zadržný systém:

**POZOR!** Vždy používejte zadržný systém - pro novorozence a starší děti! Nastavte výšku bezpečnostních pásů ve třech polohách podle velikosti dítěte (viz 10. Nastavení výšky pásů)!

Zasuňte bezpečnostní pásy do přezky, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Pro odepnutí bezpečnostních pásů stiskněte tlačítko E na zámku. Upravte délku pásů pohybem přezek nahoru nebo dolů.

**Upozornění:** Pásy musí dítěti dobře sedět a nesmí být překroucené.

**DŮLEŽITÉ!** Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je upevnění bezpečné! Pásy nesmějí být nošené ani roztrhané a plastové přezky a uzávěry musí být pevné, nepoškozené a zajišťovat bezpečné spojení!

### 10. Nastavení výšky pásů (ve 3 polohách – I, II, III):

Nastavte ramenní popruhy podle výšky dětí. Přezku na konci opasku provlékněte vybraným otvorem v damašku a otočte o 90°, abyste opasek zajistili.

**Poznámka:** Ujistěte se, že jsou oba ramenní pásy ve stejné výšce!

### 11. Stříška:

Zatáhněte za stříšku dopředu, abyste ji rozložili. Zatlačte sluneční clonu zpět a složte ji.

### 12. Nastavení opěradla.

Stiskněte mechanismus F na zadní straně opěradla a posuňte opěradlo do požadované polohy. Uvolněním mechanismu jej uzamknete.

### 13. Skládání kočárku:

**DŮLEŽITÉ!** Před složením kočárku vždy zajistěte parkovací zařízení a stáhněte stříšku zpět na zadní stranu opěradla. Stiskněte současně (1) druhý zajišťovací mechanismus (L2) a tlačítko (2) na rukojeti. Zatlačte rukojeť dopředu (3) a pomalu ji nasměrujte k zadnímu kolu, abyste kočárek složili. Zajistěte ve složené poloze západkou (f).

## POKYNY K PREVENCI A ÚDRŽBĚ

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly. V případě potřeby byste je měli vyměnit.

- \* Pohony pravidelně mažte silikonovým olejem nebo sprejem.
- \* Pravidelně čistěte a olejem znečištěné kovové a plastové díly.
- \* Damašek, znečištěné plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- \* Nečistěte agresivními čisticími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- \* Výrobek vždy vysušte, před uskladněním jej nechte uschnout. Pokud je výrobek skladován vlhký, může se na něm vytvořit plíseň.
- \* Výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému vlivu prostředí – slunci, dešti, vlhkosti, náhlým změnám teplot!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- \* **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- \* **გაფრთხილება!** გამოიყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია!
- \* **გაფრთხილება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი შორს არის ამ პროდუქტის გახსნისა და დაკეცვისას!
- \* **გაფრთხილება!** არ მისცეთ ბავშვს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება!
- \* **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა!
- \* **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან ციგურებისთვის!
- \* ახალშობილი ბავშვებისთვის გამოიყენეთ სავარძლის საზურგის ყველაზე დახრილი პოზიცია!
- \* გამოიყენეთ ზურგის პოზიცია ბავშვის მჯდომარე პოზიციისთვის 6 თვის ასაკის შემდეგ!
- \* ზურგის პოზიცია “მჯდომარე” პოზაში არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- \* მოარიდეთ ხანძარს!
- \* არ ასწიოთ ეტლი ბამპერის დამცავი საშუალებით!
- \* გამოიყენება 22 კგ-მდე წონის ბავშვისთვის.
- \* საჭიროა ზრდასრულთა შეკრება!
- \* ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როცა ბავშვებს ეტლში ჩასვამთ ან გამოსდით!
- \* ყოველი გამოყენების წინ დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების დედეები სწორად არის შეკრული და მორგებული. არ ჩადოთ ზედმეტი ლეიბი ეტლში!
- \* შესაძლებელია კალათის მაქსიმალური დატვირთვაა 2 კგ!
- \* საფენის ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ იყენებთ) არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ-ს!
- \* არ გადატვირთოთ ეტლი! სახელურზე, ბამპერსა და საზურგეზე ან ეტლის გვერდზე მიმაგრებული ყოველი დატვირთვა გავლენას მოახდენს მის სტაბილურობაზე!
- \* გამოიყენება მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის ერთდროულად. არ მოათავსოთ ორი ან მეტი ბავშვი ეტლში!
- \* გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული ან მოწოდებული სათადარიგო ნაწილები ან სხვა კომპონენტები! პირიქით, მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის უსაფრთხოებაზე.
- \* არ შეიტანოთ რაიმე ცვლილება ან მოდიფიკაცია ეტლის კონსტრუქციაში! პრობლემების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სარემონტო სერვისს რჩევისა და/ან შეკეთებისთვის.
- \* არ გამოიყენოთ ეს ეტლი, თუ აღმოაჩენთ დაკარგული ან დაზიანებული ნაწილები!
- \* არ დაუშვათ 3 წელზე უმცროსი ბავშვები ეტლთან ახლოს მისი აწყობისას!
- \* ნუ მიამაგრებთ ეტლს ეტლს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- \* არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და ყურადღება მიაქციეთ ბორდიურს ან საფეხურს გადალახვისას.
- \* შეინახეთ პლასტიკის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

## შეკრება და ფუნქციები

სავარძელი განკუთვნილია ახალშობილებისთვის ან 4 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის ან 22 კგ-მდე წონით (რომელიც პირველი მოდის).

ეტილის ასაწყობად არ გჭირდებათ რაიმე ხელსაწყო.

**ყურადღება!** ზუსტად მიჰყევით მოცემულ ინსტრუქციას და შეკრების თანმიმდევრობას და შემოწმეთ სურათები.

**ყურადღება!** ყოველი ოპერაციის შემდეგ დარწმუნდით, რომ სწორად მიჰყევით ინსტრუქციას და ფიქსაცია სტაბილურია!

**ყურადღება!** უმეტეს შემთხვევაში, ოპერაციის დასრულების შემდეგ თქვენ მოისმენთ დაწკაპუნების ხმას.

### 1. ძირითადი ნაწილები:

- 1 - Canopy;
- 2 - უსაფრთხოების დაფა;
- 3 - თავშეკავების სისტემა (5-შუნქტიანი დვედი);
- 4 - ფეხის საყრდენის რეგულირების დილაკი;
- 5 - უკანა ბორბალი (2 ცალი);
- 6 - ბარგის კალთა;
- 7 - წინა ბორბალი (2 ცალი);
- 8 - ფეხის საყრდენი;
- 9 - დილაკი დამცავი დაფის ამოსადებად.

### 2. ეტილის გაშლა:

გამოიღეთ ეტილი ყუთიდან. აწიეთ ეტილის სახელური მანამ, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/ დაწკაპუნება“.

**მნიშვნელოვანია!** დარწმუნდით, რომ ის აღარ დაიხრება.

### 3. წინა ბორბლების დაყენება:

ჩაღეთ წინა ბორბლები შასის ნახვრეტებში, სანამ არ დაწკაპუნებთ თავის ადგილზე. ყურადღება: გაიყვანეთ ბორბლები, რათა დარწმუნდეთ, რომ ისინი სწორად არის დამონტაჟებული!

### 4. უკანა ბორბლების დაყენება:

ჩასვით უკანა ბორბლები შასის ხვრელებში, სანამ ისინი არ დაწკაპუნებენ ადგილზე. დააჭირეთ დილაკს C, როდესაც ვხვრეთ გაათავისუფლოთ ბორბლები. ყურადღება: გაიყვანეთ ბორბლები, რათა დარწმუნდეთ, რომ ისინი სწორად არის დამონტაჟებული!

### 5. პარკინგის მოწყობილობა:

მუხრუჭების გასააქტიურებლად, დაწეით სამუხრუჭე ბერკეტი A ქვემოთ.

მუხრუჭების გამორთვის მიზნით, დააჭირეთ სამუხრუჭე ბერკეტი უკანა მხარეს.

**მნიშვნელოვანია!** ჩართეთ პარკინგის მოწყობილობა, როდესაც ეტილი ისვენებს, რათა თავიდან აიცილოთ გადაფრვის რისკი!

### 6. უსაფრთხოების დაფა:

მოათავსეთ დამცავი დაფა შასის ღიბებში. დამცავი დაფის გასათავისუფლებლად დააჭირეთ დილაკს B.

**გაფრთხილება:** დამცავი დაფის დაყენებისას დარწმუნდით, რომ ის სწორად არის დაყენებული!

### 7. ფეხის საყრდენის მორგება:

დააჭირეთ დილაკებს ფეხის საყრდენის ორივე მხარეს და დაარეგულირეთ ფეხის სადამამი სურვილისამებრ.

### 8-9. შეკავების სისტემა:

**ყურადღება!** ყოველთვის გამოიყენეთ შემკავებელი სისტემა - ახალშობილთა და უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის! დაარეგულირეთ უსაფრთხოების დვედების სიმაღლე სამ პოზიციაზე ბავშვის ზომის მიხედვით (ნმ. 10. ქამრების სიმაღლის რეგულირება!).

ჩაღეთ უსაფრთხოების დვედები ბალთაში, სანამ არ გაიგონებთ „დაწკაპუნებას“. უსაფრთხოების დვედების გასახსნელად, დააჭირეთ დილაკს E ბალთაზე. დაარეგულირეთ ქამრების სიგრძე ბალთების ზემოთ ან ქვემოთ გადაადგილებით. შენიშვნა: ქამრები კარგად

უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

**მნიშვნელოვანია!** პერიოდულად შემოწმეთ, რომ დვედები მყარად არის მიბმული ეტილის კონსტრუქციაზე და რომ დამაგრება დაფილია! დვედები არ უნდა იყოს ნახმარი ან დახუებული, ხოლო პლასტმასის ბალთები და შესაკარავები უნდა იყოს მტკიცე, დაუზიანებელი და უზრუნველყოფენ უსაფრთხო კავშირს!

**10. ქამრების სიმაღლის მორგება (3 პოზიციაზე – I, II, III):** მხრების თასები ბავშვების სიმაღლის მიხედვით დაარეგულირეთ. გააჭარეთ ბალთა ქამრის ბოლოში არჩეულ ნახვრეტში და დაატრიალეთ 90°-ით, რათა დამაგრდეს ქამარი.

**შენიშვნა:** დარწმუნდით, რომ ორივე მხრის ქამარი ერთსა და იმავე სიმაღლეზეა!

### 11. ქოლგა:

გაიყვანეთ ტილო წინ გასახსნელად. შისი ჩრდილი უკან დააწეით მის დასაკავად.

### 12. საზურგის მორგება.

დააჭირეთ მექანიზმს F საზურგეზე და გადაიტანეთ საზურგე სასურველ პოზიციაზე. გაათავისუფლოთ მექანიზმი ჩაკეტვისთვის.

### 13. ეტილის დაკეცვა:

**მნიშვნელოვანია!** ეტილის დაკეცვამდე ყოველთვის ჩაერთეთ პარკინგის მოწყობილობა და გადაიტანეთ ტილო უკანა საზურგეზე. დააჭირეთ (1) მეორე საკეტის მექანიზმს (L2) და დილაკს (2) სახელურზე ერთდროულად. აწიეთ სახელური წინ (3) და ნელა მიმართეთ უკანა ბორბლისკენ ეტილის დასაკეცად. ჩაკეტეთ დაკეცილ მდგომარეობაში ჩამკეპით (f).

## პრევენციისა და მოვლის ინსტრუქციები

მუხრუჭები, ბორბლები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში, თქვენ უნდა შეცვალოთ ისინი.

\* რეგულარულად შეუთეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.

\* რეგულარულად სუფთა და ზეთით დაბინძურებული ლითონისა და პლასტმასის ნაწილები.

\* გაწმენდეთ პროდუქტის დამასკო, ჭუჭყიანი პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით დასველებული დრუბლით ან რბილი სარგები საშუალებით.

\* არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.

\* ყოველთვის გააშრეთ პროდუქტი, გააშრეთ, სანამ შესაძლებელია გადადებთ. პროდუქტზე ობის განვითარება შესაძლებელია, თუ ის ინახება სველ მდგომარეობაში.

\* შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ ტარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უფერო ცვლილებები!



---

България, Пловдив, ул. „Голямонарско шосе” № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)